

GMAX[®] 3400, GMAX[®] II 3900/5900/7900 og TexSpray 5900HD/7900HD Airless sprøjter

3A6409C

DA

Til påføring af facademaling og overfladebehandlingsmaterialer. Kun til erhvervsmæssig brug. Ikke godkendt til brug på europæiske steder med sprængfarlig atmosfære.

Maksimalt arbejdstryk: 3.300 psi (22,8 MPa, 228 bar)



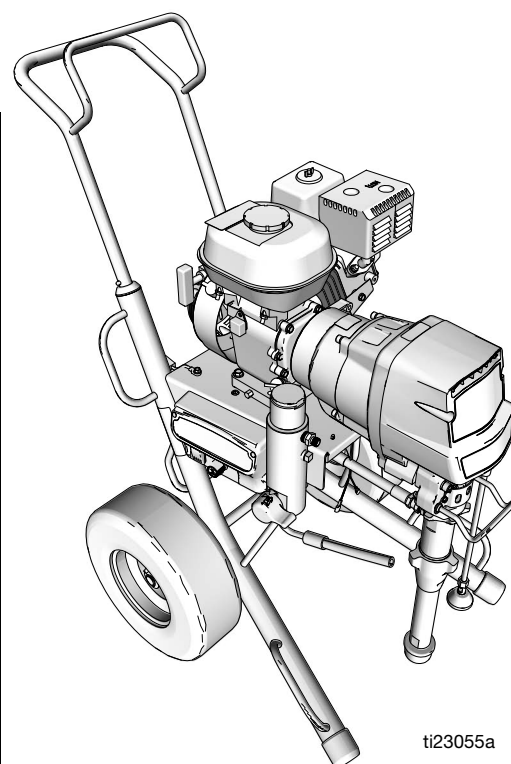
Vigtige sikkerhedsforskrifter

Læs alle advarsler og instruktioner i denne vejledning og i vejledningen til benzinmotoren inden brug af udstyret. Bliv bekendt med betjeningslementerne og korrekt brug af udstyret. Gem disse vejledninger.

Relaterede håndbøger:

Dele 3A6417
Brugerhåndbog til Honda-motorer

	Model	Standard	ProContractor™	Lo-Boy	Ironman®
	GMAX 3400	17E825			
	GMAX II 3900	17E827, 2012514 (EMEA)		17E826	
	GMAX II 5900	17E831		17E829	
	GMAX II 5900 Convertible	17E830			
	GMAX II 7900	17E836		17E834	
	TexSpray 5900HD	17E839			
	TexSpray 7900HD	17E841			
 	GMAX 3400	17G997			
	GMAX II 3900	17G999, 2012515 (EMEA)	17E828, 2012213 (EMEA)	17G998	
	GMAX II 5900	17H810	17E832	17H808	17E833
	GMAX II 7900	17H818	17E837	17H817	17E838
	GMAX II 7900 Roof Rig				17E835
	TexSpray 5900HD	17H819	17E840		
	TexSpray 7900HD	17H820	17E842		17E843



ti23055a



Indholdsfortegnelse

Advarsel	3	QuikReel™	
Advarsler vedrørende elmotorer	4	(Gælder kun for ProContractor enheder) ...	20
Advarsler vedrørende forbrændingsmotorer ..	5	LED-display	21
Advarsler vedrørende		(ProContractor og Ironman enheder)	21
elmotorer/forbrændingsmotorer	6	Rengøring	25
Komponentoversigt	8	Vedligeholdelse	27
Standardmodeller (3400, 3900, 5900,		Fejlfinding	28
5900HD, 7900, 7900HD)	8	Væskepumpen kører konstant	31
ProContractor modeller (3900, 5900, 7900,		Defekt kontrolpanel	32
5900HD, 7900HD)	9	Defekt kontrolpanel (trin)	33
Ironman modeller (5900, 7900, 7900HD)	10	Den elektriske konvertibel motor	
Lo-Boy modeller (3900, 5900, 7900)	11	vil ikke køre	34
Konvertible modeller (5900)	12	Den elektriske konvertibel motor	
Trykaflastningsprocedure	13	vil ikke køre (trin)	35
Jordforbindelse	13	Den elektriske konvertibel motor kører –	
Jordforbindelsesprocedure for		Ingen vekselstrømseffekt til sprøjterens	
forbrændingsmotor	13	printkort	36
Jordforbindelse af spande	14	Meddelelser på LED-display	38
Konfiguration	15	Tanddrevsenhed/koblingstændspole/klemme .	39
Kun konvertible modeller	16	Afmontering af	
Opstart	17	tanddrevsenhed/koblingstændspole	39
Switch Tip™-vendedyse		Montering	40
dyseholdersamling	18	Afmontering af klemmer	40
Sprøjt	18	Montering af klemme	40
Fjernelse af dysetilstopninger	19	Tekniske Data	41
WatchDog™ beskyttelsessystem		Gracos Standardgaranti	47
(Gælder kun for ProContractor		Oplysninger om Graco	48
og Ironman enheder)	19		

Advarsel

Følgende advarsler gælder for opsætning, brug, jordforbindelse, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Udråbstegnet alarmerer dig om en generel advarsel, og faresymbolerne henviser til procedurespecifikke risici. Når disse symboler forekommer i denne håndbogs hovedtekst eller på advarselsmærkater, henvises der til disse advarsler. Der kan fremgå produktspecifikke faresymboler og advarsler, der ikke er gennemgået i dette afsnit, overalt i denne håndbogs hovedtekst, hvor det er relevant.



ADVARSEL

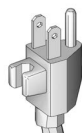


JORDFORBINDELSE

Dette produkt skal jordforbindes. I tilfælde af en elektrisk kortslutning nedsætter jordforbindelsen risikoen for elektrisk stød ved at fungere som en afleder for den elektriske strøm. Dette produkt er udstyret med et kabel, der har en jordledning med et tilsvarende jordstik. Stikket skal sættes i en kontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og bestemmelser.

- Ukorrekt installation af jordforbindelsesstikket kan resultere i risiko for elektrisk stød.
- Når ledningen eller stikket skal repareres, må jordledningen ikke tilsluttes til hverken den ene eller den anden terminal med fladt blad.
- Ledningen med isolering, som har en udvendig grøn overflade med eller uden gule striber, er jordforbindelsesledningen.
- Spørg en autoriseret elektriker eller servicetekniker, hvis instruktionerne vedr. jordforbindelse ikke er forstået helt, eller spørg hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet er korrekt jordforbundet.
- Det leverede stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.
- Dette produkt er beregnet til brug med et nominelt kredsløb på 120 V og har et jordforbindelsesstik, der ligner det vist på figuren herunder.

120 V USA



- Produktet må kun tilsluttes til en stikkontakt, der har samme konfiguration som stikket.
- Dette produkt må ikke bruges sammen med en adapter.
- Forlængerledninger:
- Brug kun en forlængerledning med 3 ledere med et jordforbundet stik og en jordforbundet stikkontakt, der passer til produktets stik.
- Kontroller, at forlængerkablet ikke er beskadiget. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal den som minimum bruge 12 AWG (2,5 mm²) for at kunne bære den strøm, som produktet kræver.
- En ledning, der er for lille, vil resultere i et fald i strømstyrke, tabt ydeevne og overophedning.

Advarsler vedrørende elmotorer



ADVARSEL



BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE

Brandfarlige dampe såsom dampe fra opløsningsmidler og maling i **arbejdsområdet** kan antændes eller eksplodere. Forebyggelse af brand- og eksplosion:



- Sprøjt ikke med brændbare eller antændelige væsker i nærheden af åben ild eller antændelseskilder såsom cigaretter, eksterne motorer og elektrisk udstyr.
- Maling eller opløsningsmiddel, der strømmer gennem udstyret, kan medføre statisk elektricitet. Statisk elektricitet skaber en risiko for brand eller eksplosion ved tilstedeværelsen af dampe fra malings- eller opløsningsmidler. Alle dele af sprøjtesystemet, inklusive pumpe, slangens samling, sprøjtepistol og genstande i og omkring sprøjteområdet, skal være korrekt jordforbundne for at beskytte imod statisk elektricitet og gnister. Brug Graco-fremstillede, ledende eller jordforbundne, tryksatte slanger til airless malingssprøjten.
- Kontrollér, at alle beholdere og opsamlingsystemer er jordforbundne for at forebygge statisk elektricitet. Undlad at bruge foring til spand, medmindre den er antistatisk eller ledende.
- Tilslut til en jordforbundet stikkontakt og brug jordforbundne forlængerledninger. Brug ikke en 3-til-2-adapter.
- Brug ikke maling eller opløsningsmidler, der indeholder halogenerede kulbrinter.
- Sprøjtemal ikke med brandfarlige eller letantændelige væsker i lukkede rum.
- Sprøjteområdet skal holdes godt ventileret. Sørg for, at området gennemluftes med tilstrækkelig frisk luft.
- Sprøjten frembringer gnister. Anbring pumpesamlingen på et sted med god udluftning mindst 6,1 m (20 fod) fra sprøjteområdet under sprøjtning, gennemskylning, rengøring eller eftersyn. Pumpesamlingen må ikke sprøjtes.
- Der må ikke ryges i sprøjteområdet eller udføres sprøjtearbejde, hvor der er gnister eller flammer tilstede.
- Lyskontakter, motorer og lignende gnistdannende produkter må ikke anvendes i sprøjteområdet.
- Hold området rent og fri for beholdere med maling og opløsningsmidler, klude og andet brandfarligt materiale.
- Du skal kende indholdet af de malinger og de opløsningsmidler, der sprøjtes med. Læs alle sikkerhedsdatablade (SDS'er) og mærkater på beholderne med maling og opløsningsmidler. Følg de sikkerhedsanvisninger, der er anført af producenten af malingen eller opløsningsmidlerne.
- Sørg for, at der er et velfungerende brandslukningsapparat på arbejdsområdet.

Advarsler vedrørende forbrændingsmotorer

 ADVARSEL	
   	BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE Brandfarlige dampe såsom dampe fra opløsningsmidler og maling i arbejdsområdet kan antændes eller eksplodere. Maling eller opløsningsmiddel der løber igennem udstyret kan forårsage statiske gnister. Forebyggelse af brand- og eksplosion: • Anvend kun udstyret på et sted med god udluftning. • Fjern alle antændelseskilder, f.eks. vågeblus, cigaretter og bærbare, elektriske lamper og plastforhæng (risiko for statisk gnistdannelse). • Sørg for, at alt udstyr i arbejdsområdet er jordforbundet. Se vejledninger under Jordforbindelse. • Sprøjt eller skyl aldrig opløsningsmiddel ved højtryk. • Sørg for, at arbejdsområdet er frit for snavs, samt at der ikke forefindes f.eks. opløsningsmidler, klude og benzin. • Sæt ikke stik i stikkontakter, tag ikke stik ud, og tænd og sluk ikke for strøm eller lys, når der forefindes brændbare dampe. • Anvend kun jordforbundne slanger. • Hold pistolen godt fast mod siden af en jordforbundet metalspand, når pistolens aftrækker aktiveres. Undlad at bruge foring til spand, medmindre den er antistatisk eller ledende. • Stand omgående betjening, hvis der forekommer statisk gnistdannelse, eller du mærker et stød. Anvend ikke udstyret, før du har lokaliseret og afhjulpet problemet. • Sørg for, at der er et velfungerende brandslukningsapparat på arbejdsområdet. Benzindampe kan antænde eller eksplodere. Forebyggelse af brand- og eksplosion: • Fyld aldrig brændstof på tanken eller fjern brændstofdækslet, når motoren kører eller er varm. Sluk motoren, og lad den køle af. Brændstof er brændbart og kan eksplodere eller antænde, hvis det spildes på eller i nærheden af en varm overflade. • Overfyld ikke brændstoftanken. Tør spildt brændstof op og fjern udstyr fra påfyldningsstedet, før motoren startes. • Fyld aldrig brændstof på tanken indendørs. Fyld kun brændstof på udstyret, hvis det befinder sig på jorden.
	FARE I FORBINDELSE MED KULILTE Udstødningen indeholder giftig kulilte, som er farveløs og lugtfri. Inhalering af kulilte kan forårsage død. • Forbrændingsmotoren må ikke køre i et lukket område.
	FARE FOR FORBRÆNDINGER Udstyrsflader og væske, der varmes op, kan blive meget varmt under betjening. For at undgå alvorlige forbrændinger: • Undgå at berøre varm væske eller varmt udstyr.

Advarsler vedrørende elmotorer/forbrændingsmotorer

ADVARSEL



FARE FOR INJICERING GENNEM HUDEN

Højtrykssprøjt kan sprøjte toksiner ind i kroppen og forårsage alvorlig personskade, der kan resultere i amputation. I tilfælde af injicering **skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp**.



- Sprøjtepistolen må ikke rettes imod, og der må ikke sprøjtes på, mennesker eller dyr.
- Hold hænder og andre kropsdele væk fra udløbsåbningen. Du må f.eks. aldrig forsøge at stoppe utætheder med nogen dele af kroppen.
- Brug altid dyseholderen. Der må ikke udføres sprøjtearbejde, hvis dyseholderen ikke er påmonteret.
- Brug Graco-dyser.
- Der skal udvises forsigtighed ved rengøring og udskiftning af dyser. Hvis dysen tilstoppes under sprøjtearbejdet, skal **Trykaflastningsproceduren** følges for at slukke for enheden og fjerne trykket, før dysen afmonteres og renses.
- Udstyret opretholder trykket, efter der slukkes for strømmen. Efterlad ikke udstyret aktiveret eller under tryk uden opsyn. Følg **Trykaflastningsproceduren**, når udstyret er ubemandet eller ikke i brug og før der udføres serviceeftersyn, rengøring eller ved fjernelse af dele.
- Inspicer slanger og dele for at identificere evt. beskadigelse. Udskift alle slidte eller beskadigede slanger og dele.
- Systemet kan generere 22,8 MPa (228 bar, 3.300 psi). Brug reservedele og ekstraudstyr fra Graco, der er normeret til mindst 228 bar, 22,8 MPa (3.300 psi).
- Aktivér altid pistolens aftrækkerlås, når der ikke udføres sprøjtearbejde. Sørg for, at aftrækkerlåsen virker korrekt.
- Sørg for, at alle forbindelser er sikre, før enheden tages i brug.
- Du skal vide, hvordan man hurtigt stopper enheden og fjerner trykket. Du skal være helt fortrolig med kontrolenhederne.



FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF UDSKYR

Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade.

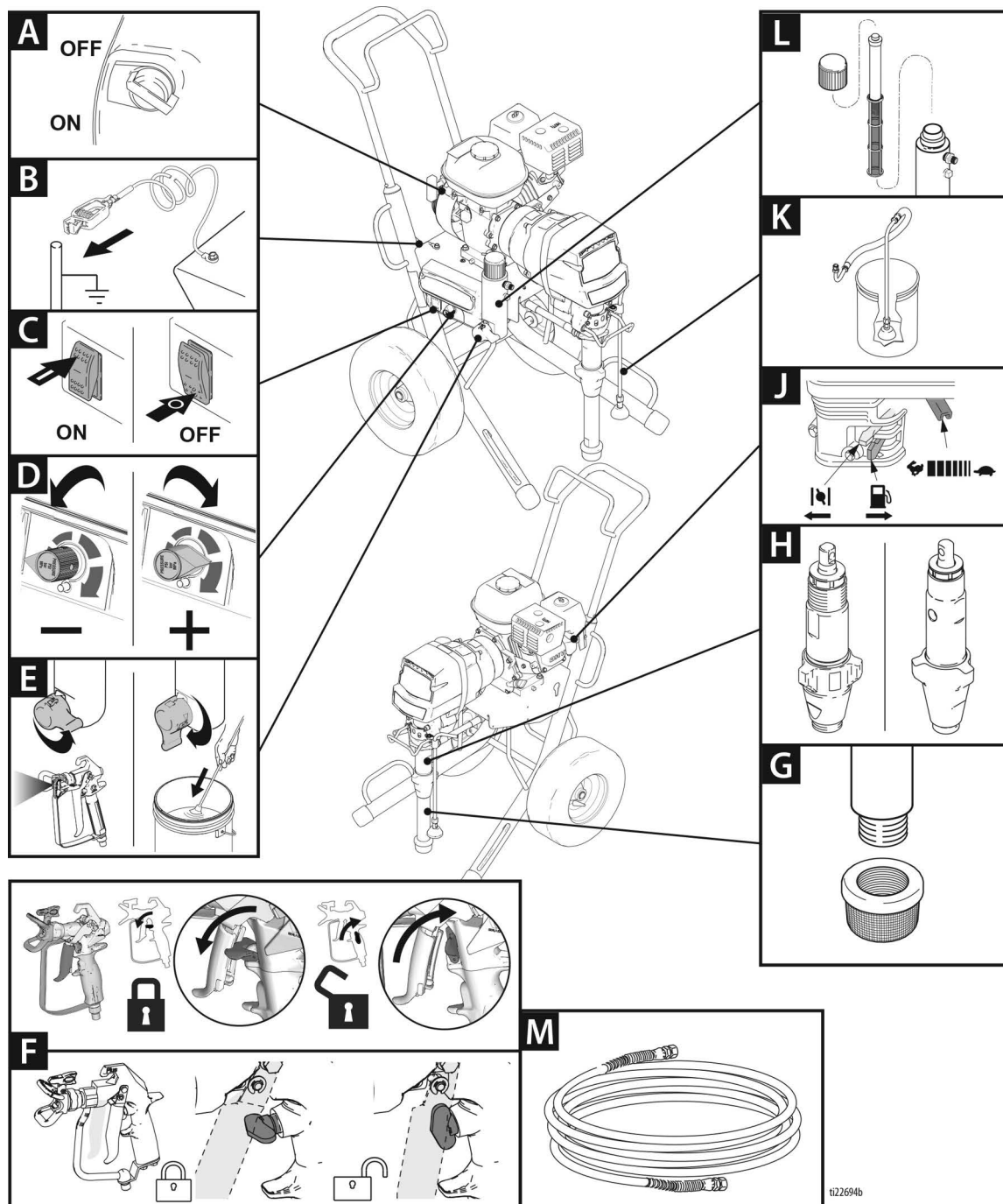


- Betjen aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol.
- Overskrid aldrig det maksimale arbejdsstryk eller den maksimalt tilladte temperatur for den svageste komponent i systemet. Se afsnittet **Tekniske specifikationer** i alle udstyrshåndbøgerne.
- Anvend væsker og opløsningsmidler, der er kemisk forenelige med dette udstyrs våddeler. Se afsnittet **Tekniske specifikationer** i alle udstyrshåndbøgerne. Læs advarslerne fra producenterne af væske- og opløsningsmidler. Udførlige oplysninger om dit materiale fås ved at rekvirere de relevante materialesikkerhedsdatablade fra distributøren eller forhandleren.
- Undgå at forlade arbejdsområdet, når udstyret er forsynet med strøm eller under tryk.
- Sluk for alt udstyret, og følg **Trykaflastningsproceduren**, når udstyret ikke er i brug.
- Kontrollér udstyret dagligt. Reparer eller udskift straks nedslidte eller beskadigede dele, og benyt kun originale dele fra fabrikanten.
- Foretag aldrig ændringer eller modifikationer på udstyret. Ændringer eller modifikationer kan annullere agentens godkendelser og resultere i sikkerhedsfarer.
- Sørg for, at alt udstyr er klassificeret og godkendt til det miljø, du benytter det i.
- Anvend kun udstyret til det formål, det er beregnet til. Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til forhandleren.
- Slanger og kabler skal altid føres i sikker afstand fra trafikerede områder, skarpe kanter, bevægelige dele og varme overflader.
- Slangerne må ikke knækkes eller bøjes for meget, og slangerne må ikke anvendes til at trække udstyret.
- Der må ikke opholde sig børn eller dyr i arbejdsområdet.
- Overhold alle gældende bestemmelser vedrørende sikkerhed.

 ADVARSEL	
	FARE I FORBINDELSE MED TRYKSATTE ALUMINIUMSDELE Brug af væsker, der er uforenelige med aluminium i tryksat udstyr, kan forårsage en alvorlig kemisk reaktion og brud på udstyret. Hvis denne advarsel ikke følges, kan det medføre død, alvorlig personskade eller ejendomsskade. - Der må ikke anvendes 1,1,1-trichloroethan, metylenklorid, andre halogensubstituerede kulbrinteopløsningsmidler eller -væsker, der indeholder sådanne opløsningsmidler. - Brug aldrig klorblegemiddel. - Mange andre væsker kan indeholde kemikalier, der kan reagere med aluminium. Kontakt din materiale leverandør for kompatibilitet.
 	FARE I FORBINDELSE MED BEVÆGELIGE DELE Bevægelige dele kan klemme, afskære eller amputere fingre og andre kropsdele. - Hold sikker afstand til alle bevægelige dele. - Anvend ikke udstyret, uden at afskærmninger eller dæksler er påmonteret. - Udstyret kan starte uden varsel. Før du kontrollerer, flytter eller foretager eftersyn på udstyret, skal du følge Trykaflastningsproceduren og frakoble alle strømkilder.
 	FARE FOR SAMMENFILTRING Bevægelige dele kan forårsage alvorlig personskade. - Hold sikker afstand til alle bevægelige dele. - Anvend ikke udstyret, uden at afskærmninger eller dæksler er påmonteret. - Hav ikke løstsiddende tøj, smykker og langt hår under betjening af udstyret. - Udstyret kan starte uden varsel. Før du kontrollerer, flytter eller foretager eftersyn på udstyret, skal du følge Trykaflastningsproceduren og frakoble alle strømkilder.
	FARE I FORBINDELSE MED GIFTIGE VÆSKER ELLER DAMPE Giftige væsker eller dampe kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis væsken sprøjtes i øjnene eller på huden, indåndes eller sluges. - Læs sikkerhedsdatabladene (SDS'er), så du er bekendt med de konkrete farer ved de væsker, du arbejder med. - Opbevar farlig væske i godkendte beholdere, og bortskaf dem i henhold til gældende retningslinjer.
	FARE FOR TILBAGESLAG Der er fare for tilbageslag, når der trykkes på aftrækkeren. Du kan falde og komme alvorligt til skade, hvis ikke du står godt fast.
	PERSONBESKYTTELSESUDSTYR Brug passende beskyttelsesudstyr, når du opholder dig på arbejdsområdet for at undgå alvorlig personskade, f.eks. øjenskader, høreskader, indånding af farlige dampe samt forbrændinger. Beskyttelsesudstyr inkluderer, men er ikke begrænset til: - Øjenbeskyttelse og høreværn. - Åndedrætsværn, beskyttelsesbeklædning og handsker som anbefalet af producenten af væske- og opløsningsmiddel.

Komponentoversigt

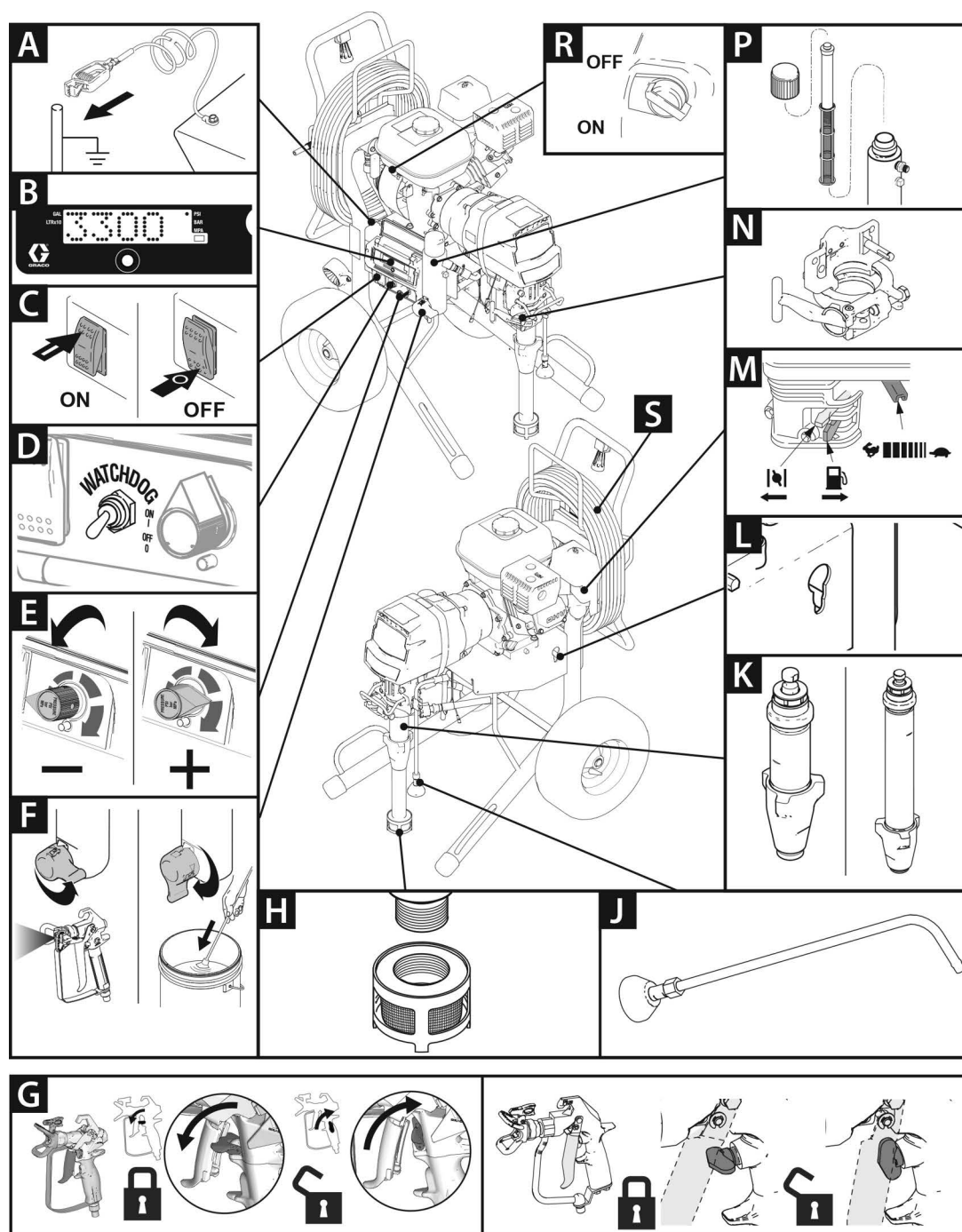
Standardmodeller (3400, 3900, 5900, 5900HD, 7900, 7900HD)



A	Motorens ON/OFF-kontakt
B	Jordklemme
C	Kontakt til pumpe On/Off
D	Trykregulering
E	Spædeventil
F	Aftrækkerlås på pistol

G	Sikurv
H	Pumpe
J	Betjeningsanordninger til motor
K	Aftapningsslange
L	Easyout-pumpefiltre
M	Slange

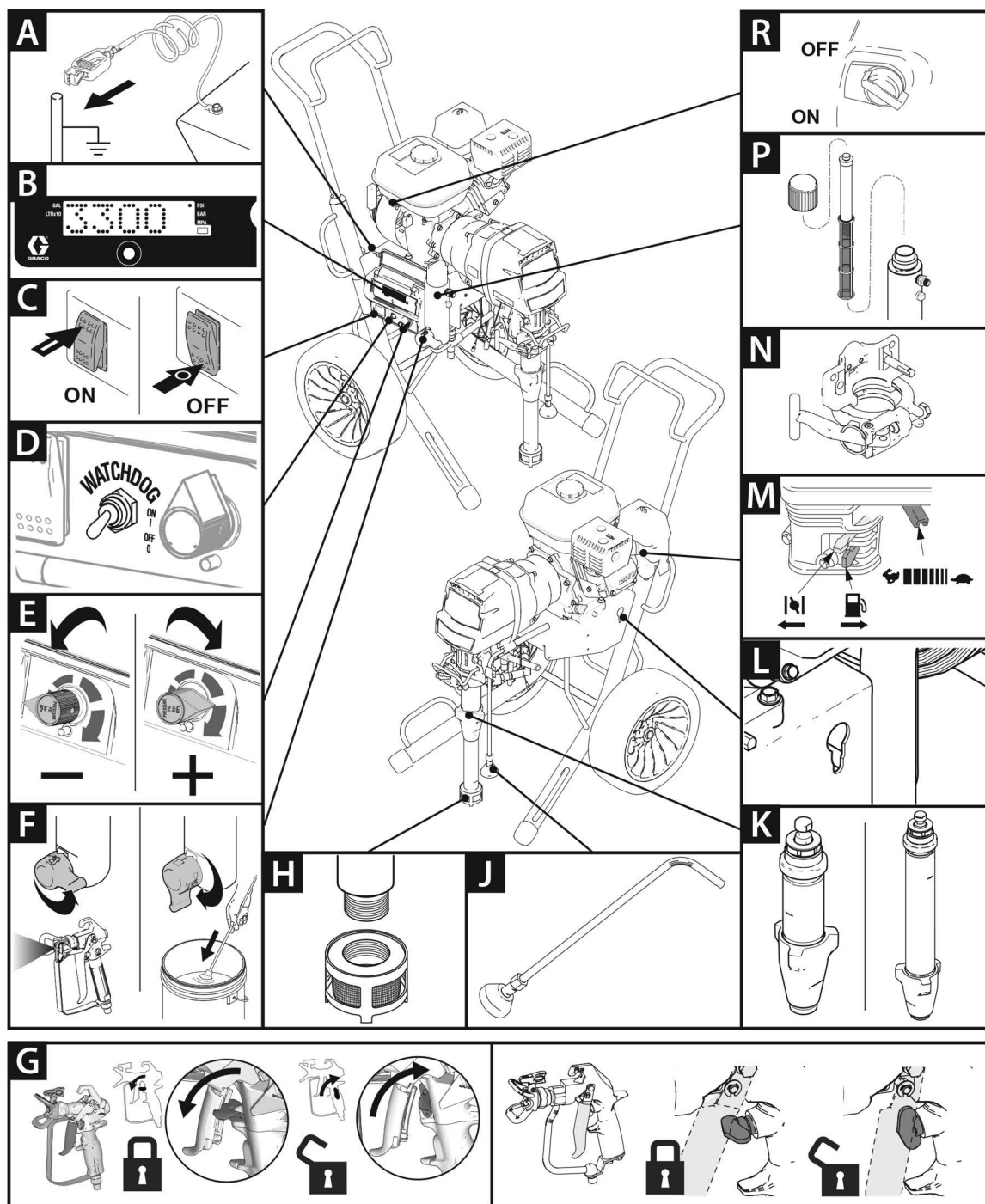
ProContractor modeller (3900, 5900, 7900, 5900HD, 7900HD)



A	Jordforbindelsesspole
B	Smart Control 3.0 display
C	Kontakt til pumpe ON/OFF
D	WatchDog™-kontakt
E	Trykregulering
F	Spædeventil
G	Aftrækkerlås på pistol
H	Sikurv

J	Aftapningsslange
K	Pumpe
L	Trækstangfunktion
M	Betjeningsanordninger til motor
N	ProConnect® II pumpeklemme
P	Filter
R	Motorens ON/OFF-kontakt
S	QuikReel™

Ironman modeller (5900, 7900, 7900HD)

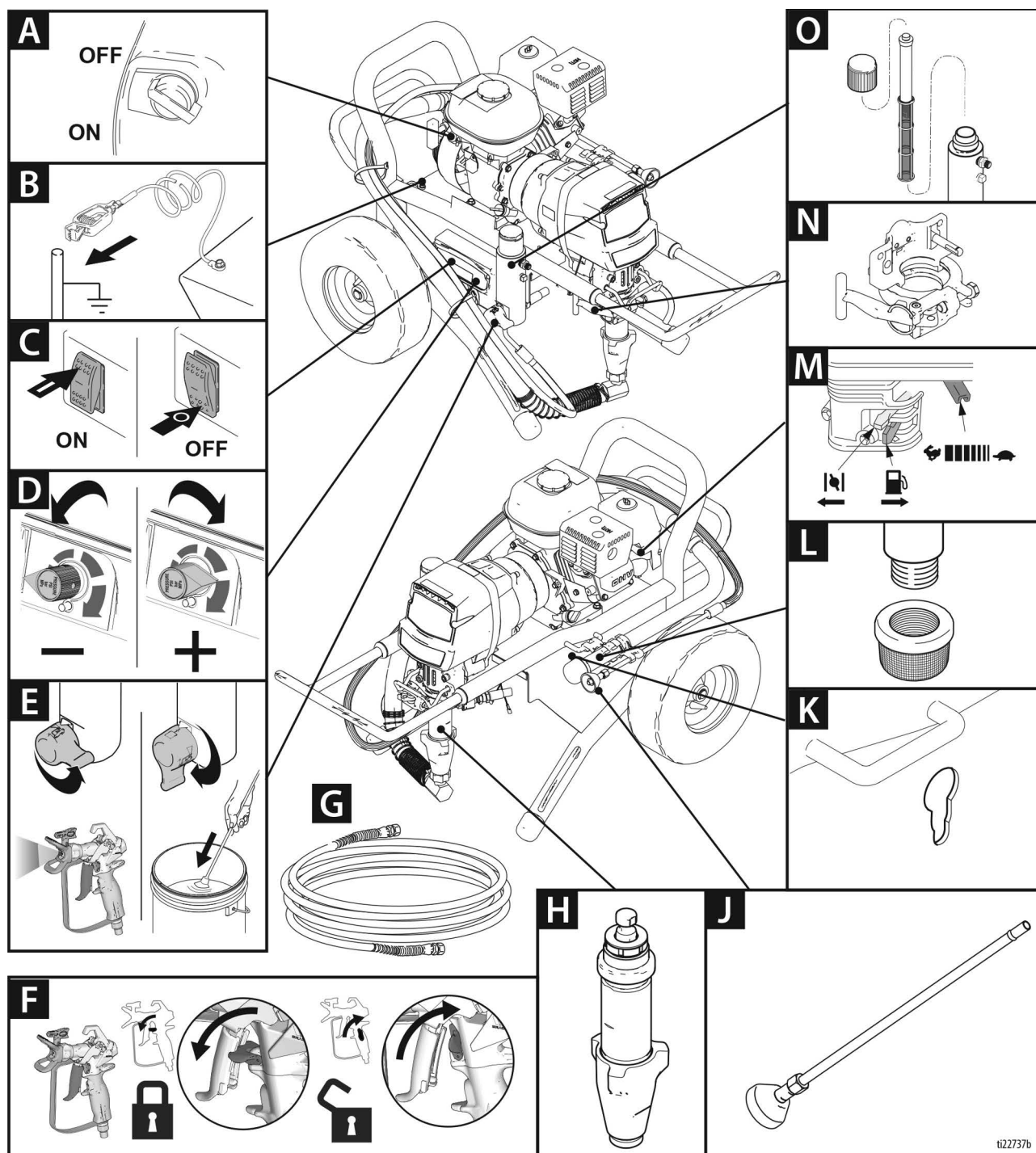


t22741C

A	Jordforbindelsesspole
B	Smart Control 3.0 display
C	Kontakt til pumpe ON/OFF
D	WatchDog™-kontakt
E	Trykregulering
F	Spædeventil
G	Aftrækkerlås på pistol
H	Kraftig filtersi

J	Aftapningsslange
K	MaxLife pumpe
L	Trækstangfunktion
M	Betjeningsanordninger til motor
N	ProConnect® II pumpeklemme
P	Easyout-pumpefiltre
R	Motorens ON/OFF-kontakt
S	Slange (ikke vist)

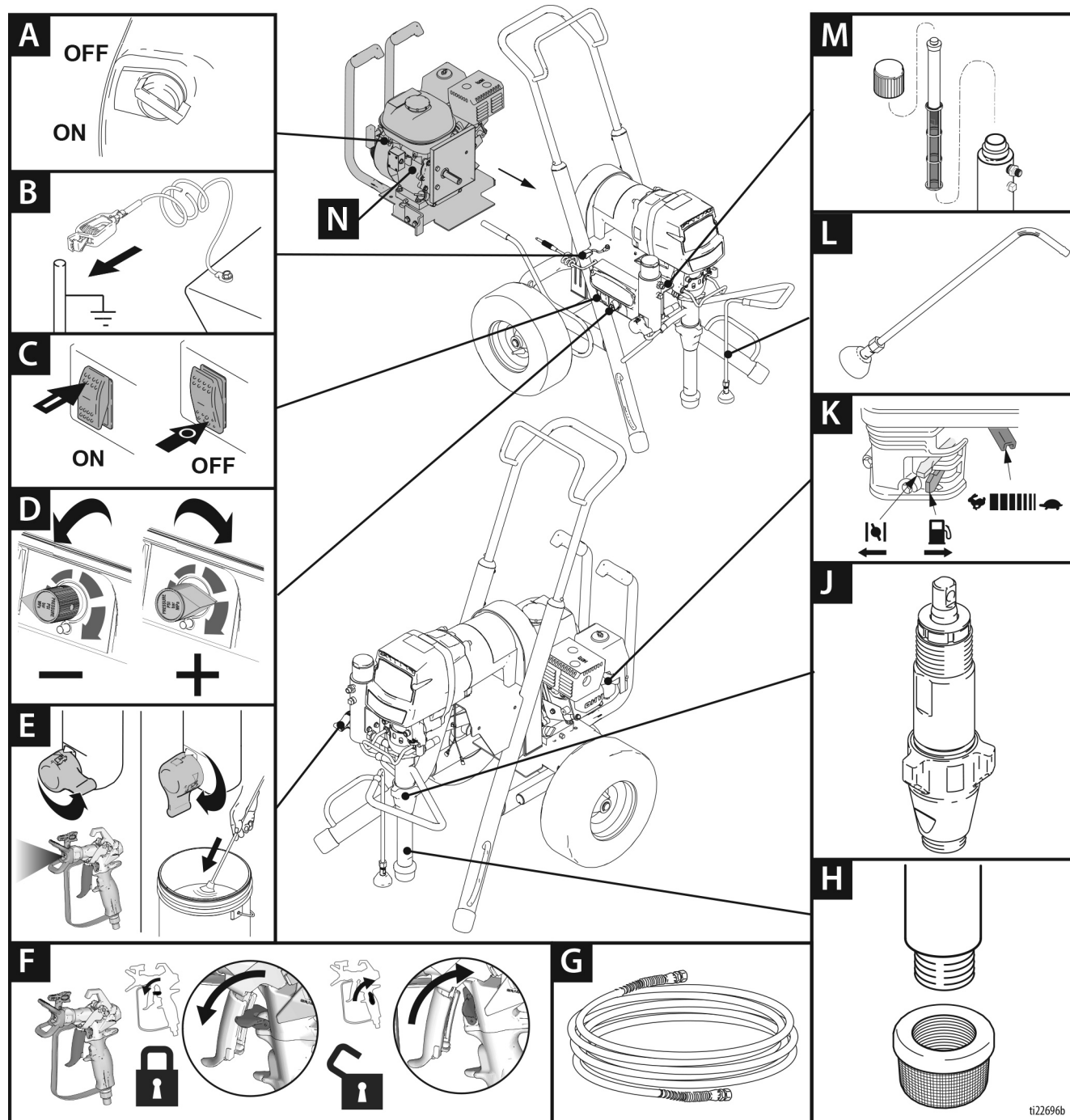
Lo-Boy modeller (3900, 5900, 7900)



A	Motorens ON/OFF-kontakt
B	Jordforbindelsesspole
C	Kontakt til pumpe ON/OFF
D	Trykregulering
E	Spædeventil
F	Aftrækkerlås på pistol
G	Slange

H	Pumpe
J	Aftapningssslange
K	Trækstangfunktion
L	Sikurv
M	Betjeningsanordninger til motor
N	ProConnect® II pumpeklemme
O	Easyout-pumpefiltere

Konvertible modeller (5900)



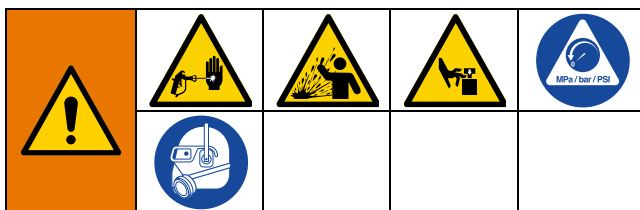
A	Motorens ON/OFF-kontakt
B	Jordforbindelsesspole
C	Kontakt til pumpe On/Off
D	Trykregulering
E	Spædeventil
F	Aftrækkerlås på pistol
G	Slange

H	Sikurv
J	Pumpe
K	Betjeningsanordninger til motor
L	Aftapningslange
M	Easyout-pumpefiltre
N	Strømfordelingenhed

Trykaflastningsprocedure



Følg Trykaflastningsproceduren når som helst, du ser dette symbol.



Udstyret forbliver under tryk, indtil trykket fjernes manuelt. For at forebygge alvorlige personskader forårsaget af tryksat væske, såsom hudinjicering, væskesprøjt og bevægelige dele, skal du følge Trykaflastningsproceduren, når du standser sprøjtning, og før du rengør, kontrollerer eller vedligeholder udstyret.

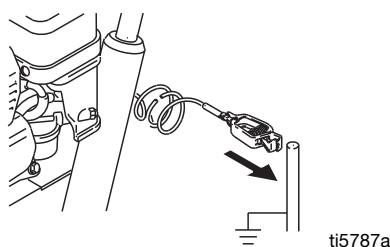
1. Aktiver aftrækkerlåsen.
2. Drej ON/OFF-kontakten på benzinmotoren til OFF. På konvertible modeller med elmotor skal ON/OFF-kontakten drejes til OFF, hvorefter strømkablet til elmotoren skal tages ud af stikkontakten.
3. Deaktiver aftrækkerlåsen. Hold en metaldele på pistolen godt fast mod siden af en jordforbundet metalspand, og aktivér pistolen for at udligne trykket.
4. Aktivér aftrækkerlåsen.
5. Drej spædeventilen nedad til indstillingen AFTAPNING. Lad spædeventilen vende nedad, indtil du er klar til at genoptage sprøjtearbejdet.
6. Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er tilstoppet, eller at trykket ikke er helt aflastet:
 - a. Løsn dyseholderens låsemøtrik eller slangeendens kobling MEGET LANGSOMT for at aflaste trykket gradvist.
 - b. Løsn møtrikken eller koblingen helt.
 - c. Fjern blokeringen i slangen eller dysen.

Jordforbindelse

Jordforbindelsesprocedure for forbrændingsmotor



Udstyret skal være jordet for at reducere risikoen for statiske gnister. Statisk gnister kan få dampe til at antænde eller eksplodere. Jordforbindelsen fungerer som en afleder for den elektriske strøm.

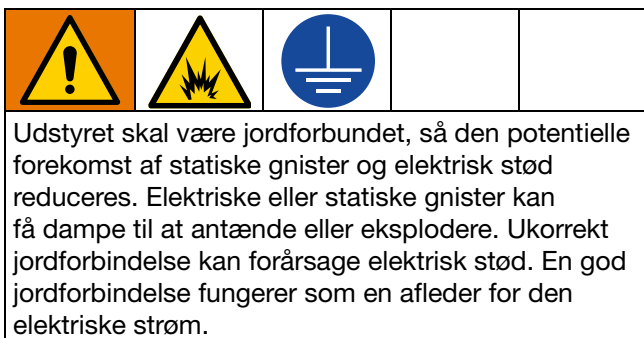


Jording af sprøjte: Slut sprøjtens steklemme til en sikker jordforbindelse.

Luft- og væskeslanger: Anvend kun elektrisk ledende væskeslanger med en samlet længde på maksimum 150 m (500 fod) for at sikre jordgennemgang. Kontrollér slangernes elektriske modstand. Hvis den samlede modstand til jord overgår 29 megaohm, skal slangen udskiftes omgående.

Sprøjtepistol: Lav stelforbindelse til korrekt jordet væskeslange og pumpe.

Jordforbindelsesprocedure for elmotor (gælder kun for konvertible modeller)



Denne sprøjte er udstyret med et strømkabel, som har en jordledning og et passende jordforbindelsesstik.

Ved brug af en elmotor skal stikket sættes i en kontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og bestemmelser.

Det leverede stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.

Effektkrav

Konvertibel fås kun i USA eller Canada.

- 100-120 VAC, 50/60 Hz, 15 A, enkeltfaset.

Forlængerledninger

Anvend et forlængerkabel med en intakt jordkontakt. Hvis en forlængerledning er nødvendig, brug da en 3-ledet forlængerledning på minimum 2,5 mm² (12 AWG).

BEMÆRK: En mindre tykkelse eller en længere forlængerledning kan reducere sprøjteydelsen.

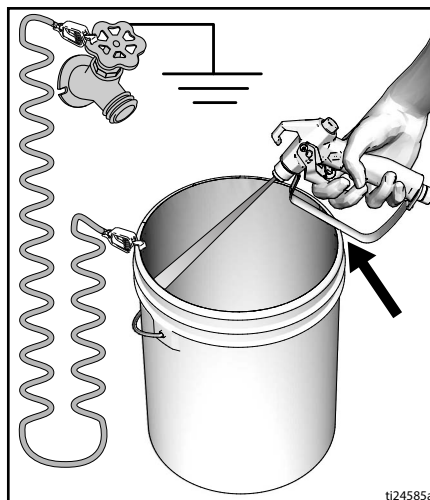
Jordforbindelse af spande

Spande til opløsningsmidler ved gennemskylning: I henhold til de lokale forskrifter. Anvend kun ledende metalspande, der anbringes på en jordforbundet overflade. Anbring aldrig spanden på en ikke-ledende overflade, såsom papir eller karton, da dette afbryder jordforbindelsen.



Brug altid kun en ledende metalspand: slut en jordledning til spanden. Klem den ene ende til spanden og den anden til en jordforbundet enhed såsom et vandrør.

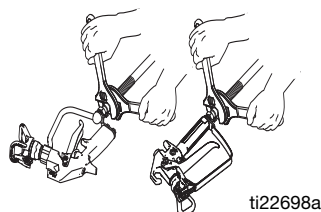
For at opretholde jordforbindelsens kontinuitet, når sprøjten skylles eller trykket aflastes: Hold metaldelen på sprøjtepistolen fast mod siden af en jordet metalspand, og tryk derefter på pistolens aftrækker.



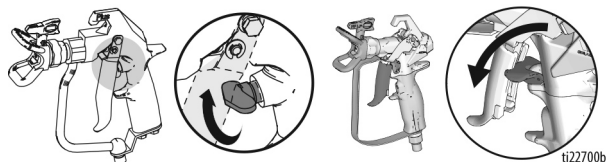
Konfiguration



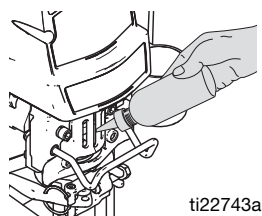
1. **Alle sprøjter undtagen ProContractor:** Tilslut en passende Graco airless-slange til sprøjten.
2. **Vælg enheder:** Montér stavslangen på sprøjtepistolens væskeindløb og stram forsvarligt med to skruenøgler.



3. Aktivér aftrækkerlåsen.



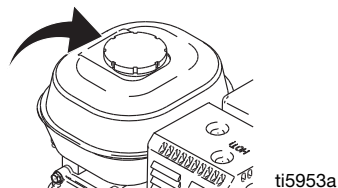
4. Fyld halspakmøtrikken med TSL for at forhindre for tidligt slid af pakningen. Gør dette, hver gang du sprøjter.



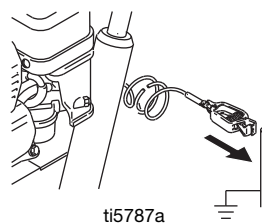
5. Kontrollér motoroliestanden. Påfyld eventuelt SAE 10W-30 (sommer) eller 5W-20 (vinter), efter behov.



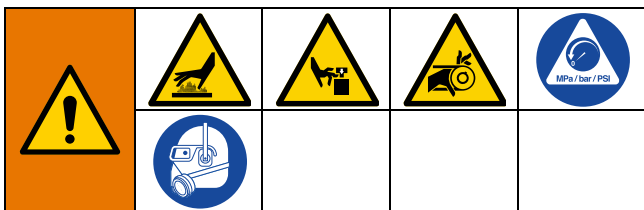
6. Lad motoren køle af. Fjern brændstofdækslet og fyld brændstof på tanken. Spænd dækslet omhyggeligt.



7. Slut sprøjtes steklemme til en sikker jordforbindelse.

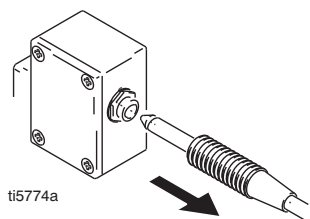


Kun konvertible modeller

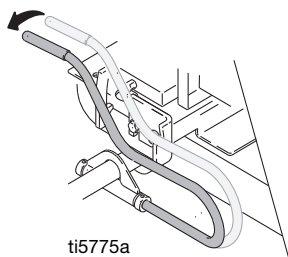


Skift benzinmotor til elmotor

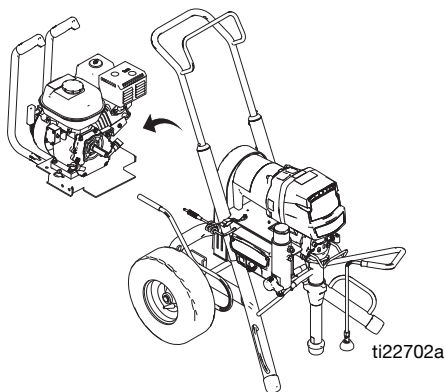
1. Frakobl motorens strømkabel.



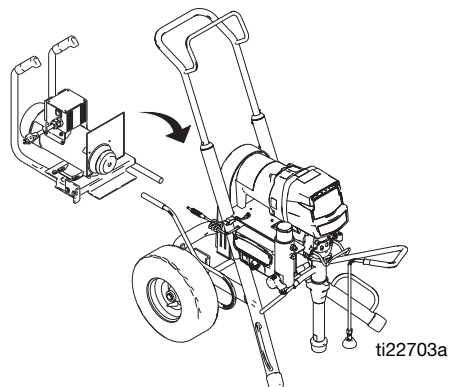
2. Løsn spændestangen.



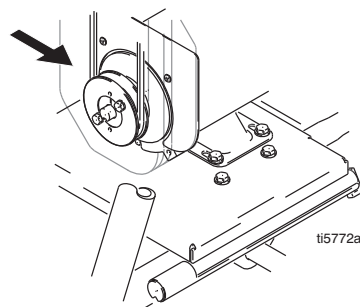
3. Afmonter motoren – vip og træk tilbage.



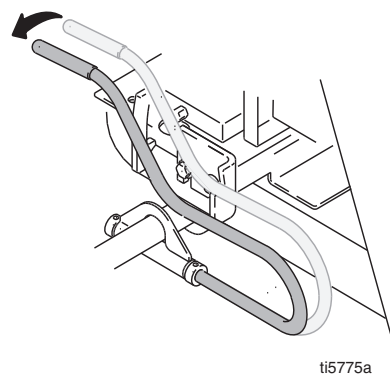
4. Installér motoren; sæt den på plads, og skub den fremad.



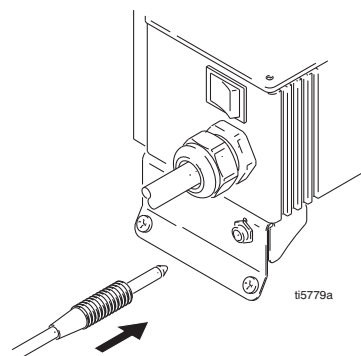
5. Se ind gennem ventilationshullerne i siden, og kontrollér, at drivremmen befinder sig i motorremskiven.



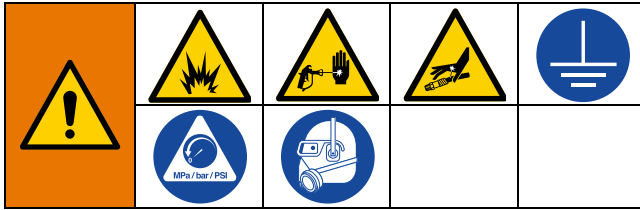
6. Fastgør motoren med spændestangen.



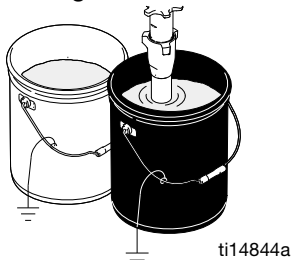
7. Tilslut elkablet til sprøjten igen.



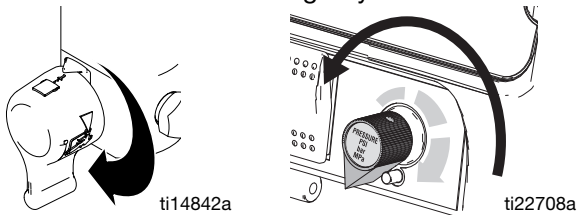
Opstart



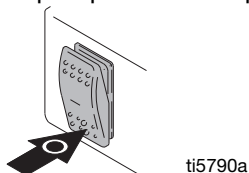
1. Placer sugeslangen og aftapningsrøret i den stelforbundne metalspand, som er delvist fyldt med skyllevæske. Fastgør stelledningen til spanden og til en sikker stelforbindelse.



2. Drej spædeventilen nedad til indstillingen AFTAPNING. Drej trykreguleringsknappen mod uret til det lavest mulige tryk.

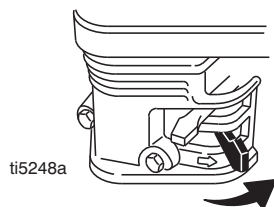


3. Sæt pumpekontakten på OFF.

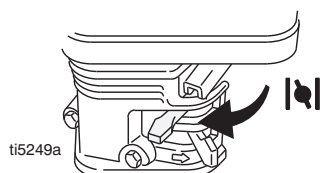


4. Start motoren.

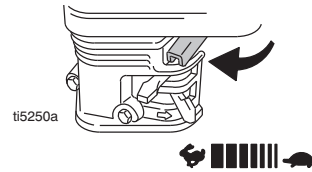
- a. Åbn brændstofventilen.



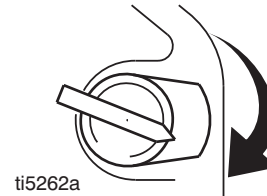
- b. Luk reduktionsventilen.



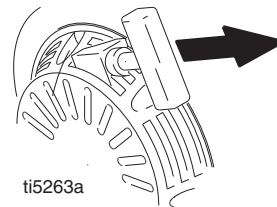
- c. Indstil gasspjældsventilen til hurtig.



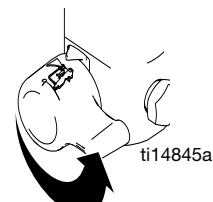
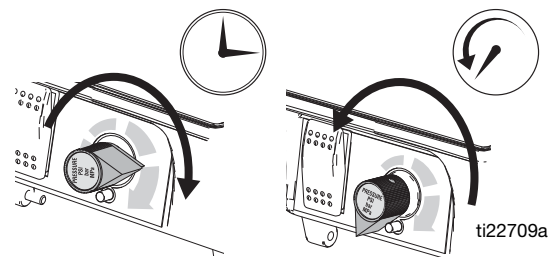
- d. Tænd for motorkontakten.



5. Træk i snoren for at starte motoren.



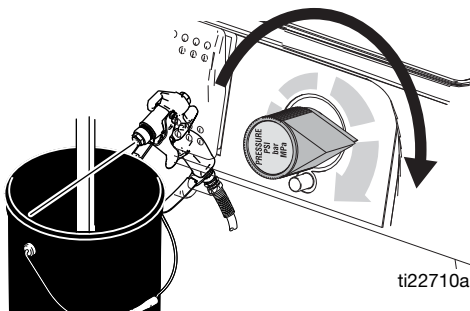
6. Øg trykket så meget, som det er nødvendigt for at starte pumpen, og lad væske cirkulere i 15 sekunder. Reducer trykket, og drej spædeventilen om i stillingen SPRAY.



7. Deaktiver sprøjtepistolens aftrækkerlås.



8. Hold pistolen mod den jordforbundne metalspand. Aktivér pistolen, og øg væsketrykket langsomt, indtil pumpen kører jævnt.



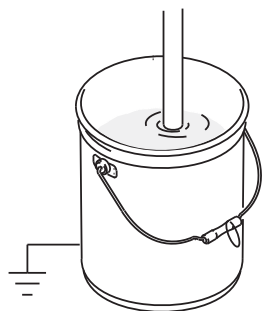
ti22710a

--	--	--	--	--

Højtrykssprøjtning kan injicere giftstoffer ind i kroppen og forårsage alvorlige kvæstelser. Du må ikke standse udsivninger med hænderne eller klude.

9. Kontrollér fatninger for utætheder. Hvis der forekommer utætheder, sættes sprøjten øjeblikkeligt på SLUK. Udfør **Trykafastningsprocedure**, trin 1-3, side 13. Tilspænd utætte fatninger. Gentag trin 1-5 i proceduren for **Opstart**. Hvis der ikke forekommer udsivninger, skal pistolen fortsat aktiveres, indtil systemet er gennemskyllet. Fortsæt til trin 6.

10. Anbring hævertslangen i materialespanden.



ti5797a

11. Aktivér pistolen igen ned i skyllevæskespanden, indtil der kommer maling ud.



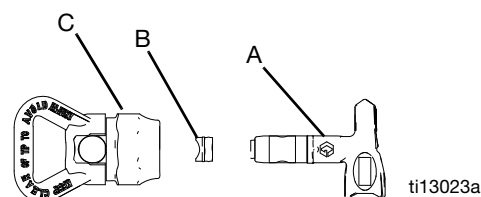
ti13243a

Switch Tip™-vendedyse dyseholdersamling



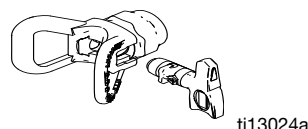
For at undgå alvorlige kvæstelser fra hudinjicering må du ikke anbringe hånden foran sprøjtedyse under montering eller fjernelse af sprøjtedyse og dyseholderen.

1. Udfør **Trykafastningsprocedure**, side 13.
2. Aktivér aftrækkerlåsen. Isæt vendedysen. Indsæt sædet og OneSeal™-pakningen.



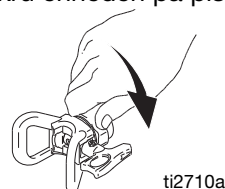
ti13023a

3. Isæt vendedysen.



ti13024a

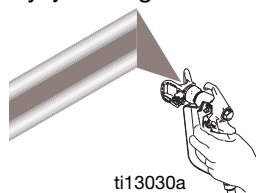
4. Skru enheden på pistolen. Stram.



ti2710a

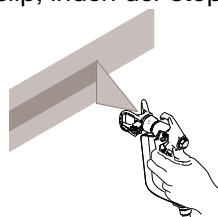
Sprøjt

1. Foretag en sprøjtetest. Øg trykket for at undgå svære kanter. Anvend en mindre dysestørrelse, hvis trykjusteringen ikke kan undgå kraftige kanter.



ti13030a

2. Hold pistolen vinkelret på overfladen i 25-30 cm afstand. Sprøjt frem og tilbage. Overlap med 50 procent. Aktivér pistolen efter bevægelse, og slip, inden der stoppes.

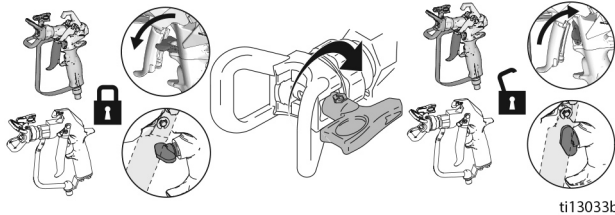


ti13025a

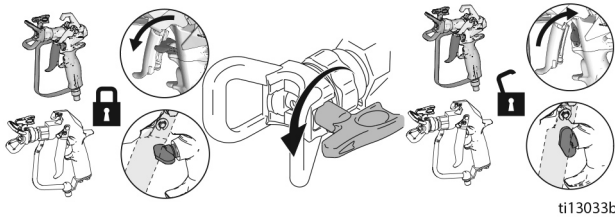
Fjernelse af dysetilstopninger



1. Slip aftrækkeren, aktivér aftrækkerlåsen. Drej SwitchTip-vendedysen. Deaktivér aftrækkerlåsen. Aktivér pistolen for at fjerne eventuelle tilstopninger.



2. Aktiver aftrækkerlåsen. Sæt SwitchTip-drejedysen tilbage i den oprindelige stilling. Deaktivér aftræktersikringen og fortsæt sprøjtearbejdet.

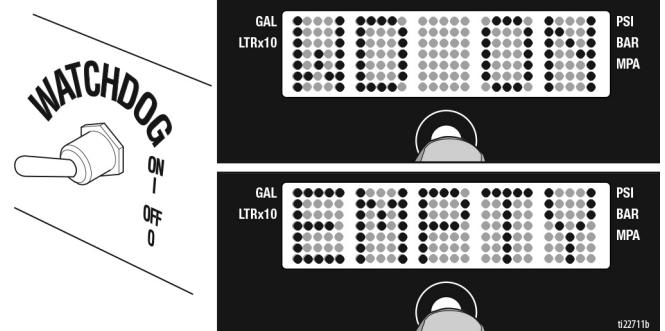


WatchDog™ beskyttelsessystem (Gælder kun for ProContractor og Ironman enheder)

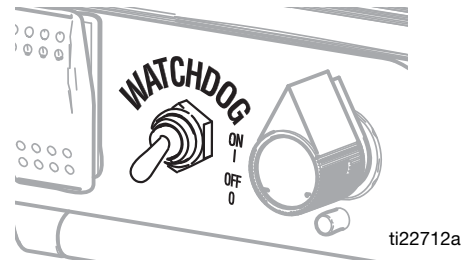
Pumpen standser automatisk, når malespanden er tom.

Aktivering:

1. Udfør **Opstart**.
2. Drej WatchDog-kontakten til ON, og **WD ON** kommer frem. **EMPTY** vises/blinker, og pumpen stopper, når Watchdog-beskyttelsessystemet registrerer en tom malespand.



3. Afbryd på WatchDog-kontakten. Påfyld maling, eller spæd sprøjten igen. Sluk og tænd derefter for pumpekontakten, for at nulstille WatchDog-beskyttelsessystemet. Tænd igen for WatchDog-kontakten, for at fortsætte overvågningen af malingsniveauet.

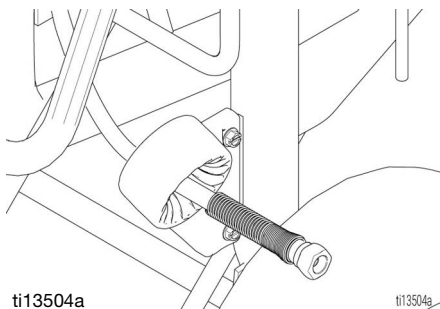


QuikReel™

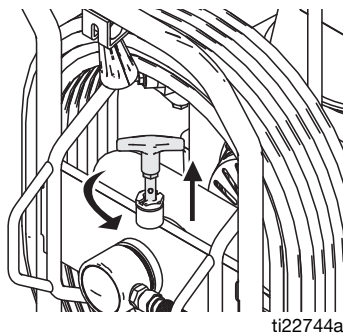
(Gælder kun for ProContractor enheder)

				
Sørg for at holde dit ansigt på behørig afstand af slangetromlen, når slangen rulles op for at undgå skader.				

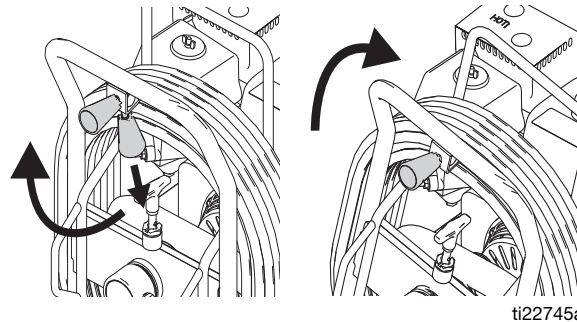
1. Sørg for, at slangen føres gennem slangelederen.



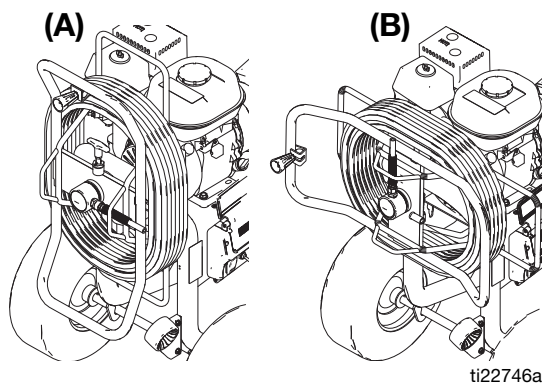
2. Løft og drej pivoteringslåsen 90 for at låse slangerullen op. Træk i slangen for at tage den af slangetromlen.



3. Træk rullens håndtag ned og ud. Drej med uret for at rulle slangen op.



BEMÆRK: QuikReel kan fastlåses i to stillinger: Betjening (A) og Opbevaring (B).

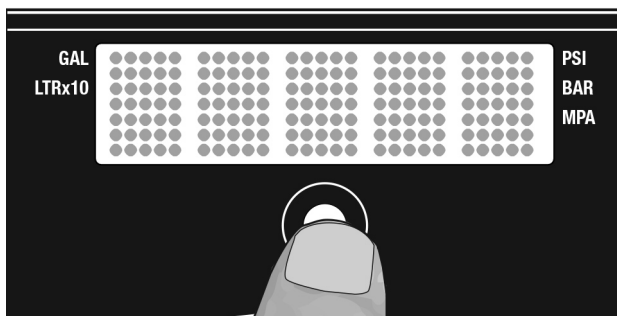


LED-display

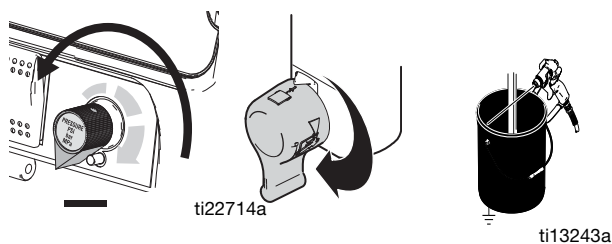
(ProContractor og Ironman enheder)

Betjening - hovedmenu

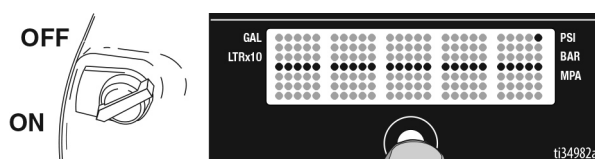
Tryk kortvarigt for at gå til næste visning. Hold knappen nede i fem sekunder for at ændre værdier eller nulstille data.



1. Drej trykreguleringsknappen til den laveste indstilling. Aktivér pistolen for at udløse trykket. Drej spædeventilen nedad til indstillingen AFTAPNING.

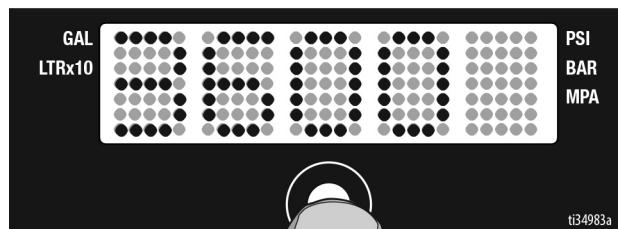
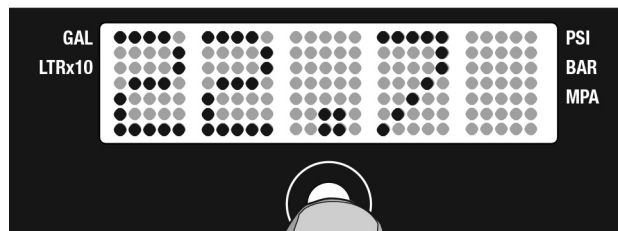
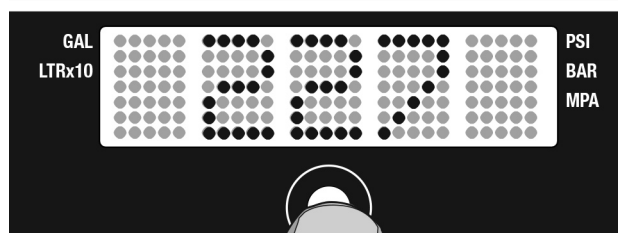
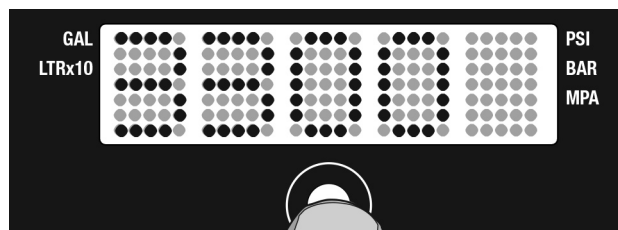


2. Tænd for strømme (ON). Trykdisplayet vises. Tankestreger kommer ikke frem, med mindre trykket er under 1,4 MPa (14 bar, 200 psi).



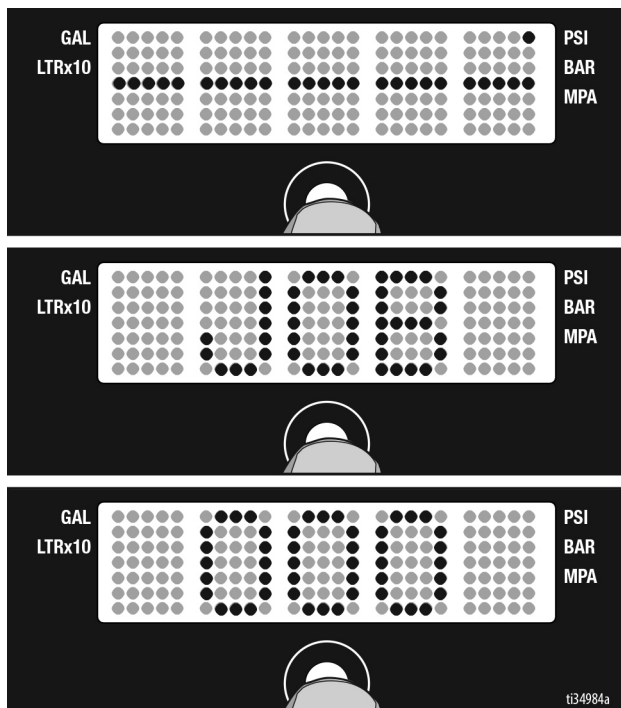
Skift displayenheder

Tryk på **DISPLAY**-knappen, og hold den nede i 5 sekunder for at ændre trykenheder (**psi, bar, MPa**) til de ønskede enheder. Når der vælges bar eller MPa, skifter displayet fra **gallons** til **liter x 10**. For at ændre de viste enheder skal **DISPLAY** være indstillet til trykvisning, og trykket skal være nul.



Forbrugstæller, aktuel opgave

1. Tryk kortvarigt på **DISPLAY**-knappen for at gå til forbrug i liter x 10 (eller gallons).

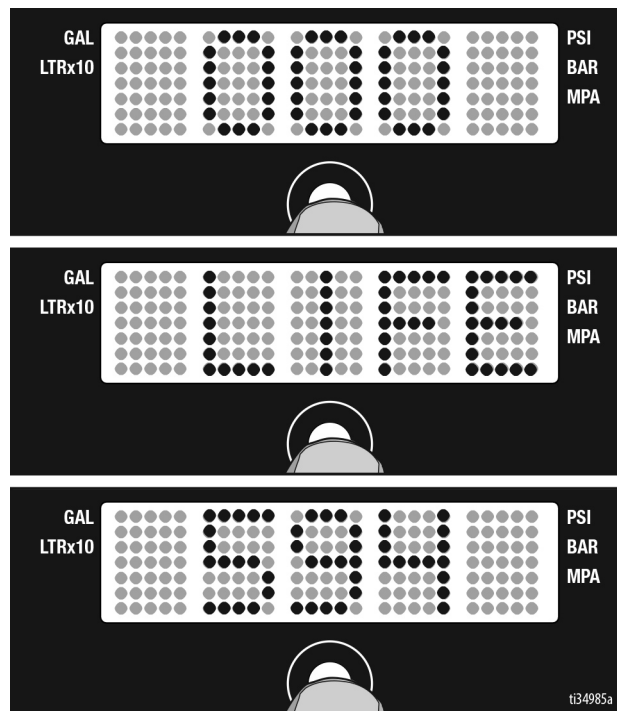


BEMÆRK: JOB ruller forbi, hvorefter antal sprøjtede gallons over 1000 psi (70 bar, 7 MPa) vises.

Forbrugstæller, livstid

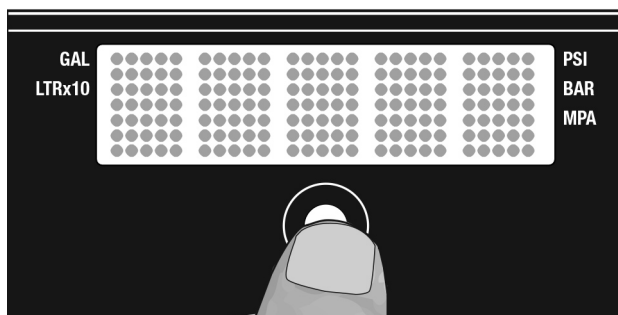
1. Tryk hurtigt på **DISPLAY**-knappen for at gå til forbrugstælleren (Lifetime Gallons) (eller liter x 10).

BEMÆRK: LIFE ruller forbi hurtigt, hvorefter antal sprøjtede gallons over 1000 psi (70 bar, 7 MPa) vises.

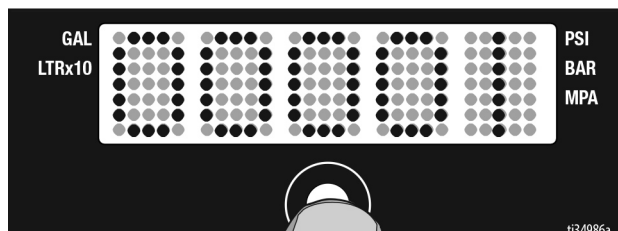
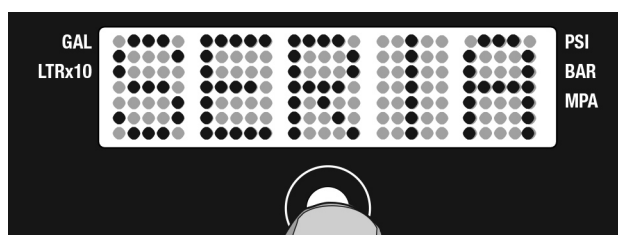


Undermenu – lagrede data og WatchDog -pumpebeskyttelsesfunktioner

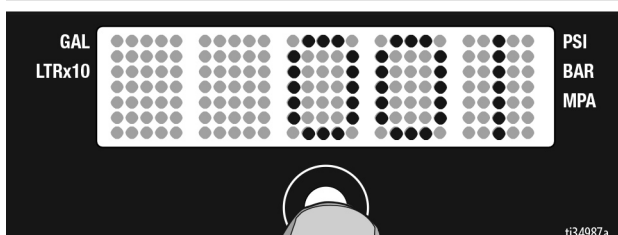
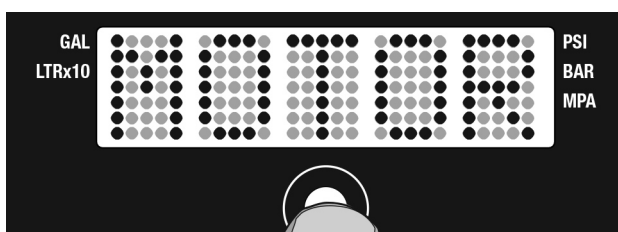
1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, trin 1 - 4, hvis dette ikke allerede er gjort.
2. Tænd for strømmen, mens **DISPLAY**-knappen holdes nede.



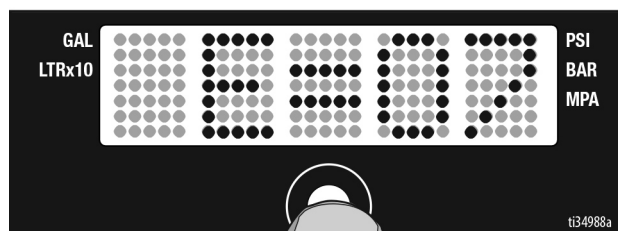
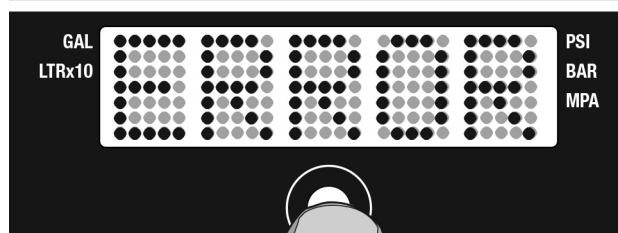
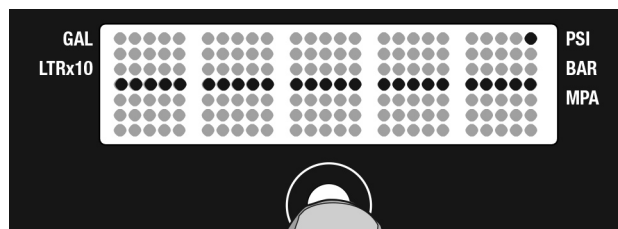
3. Sprøjtens modelnummer vises kortvarigt (f.eks. **5900**), derefter ruller **SERIAL NUMBER** forbi, og endelig vises serienummeret (f.eks. 00001).



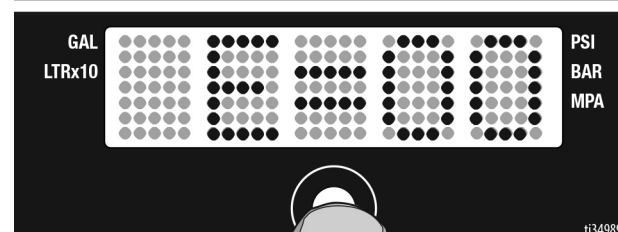
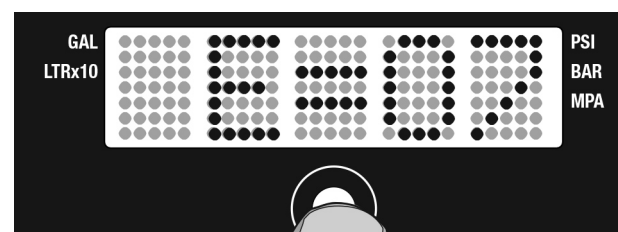
4. Tryk kort på **DISPLAY**-knappen, hvorefter **MOTOR ON** ruller forbi, og derefter vises det samlede antal driftstimer.



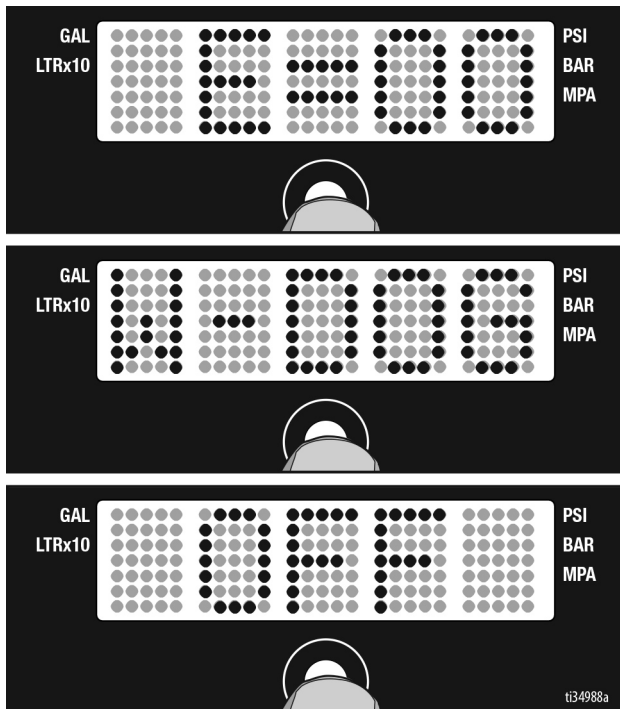
5. Tryk kort tid på **DISPLAY**-knappen. **LAST ERROR CODE** ruller forbi, og den seneste fejlkode vises, f.eks. **E=07**. Se Reparationshåndbogen til sprøjte for yderligere oplysninger.



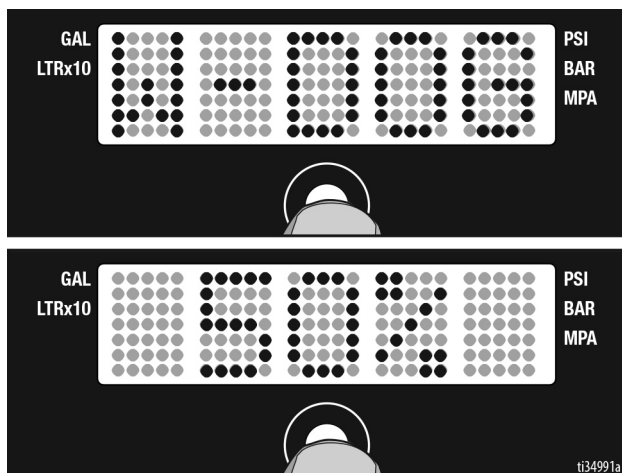
6. Tryk og hold **DISPLAY**-knappen nede for at rydde en fejlkode til nul.



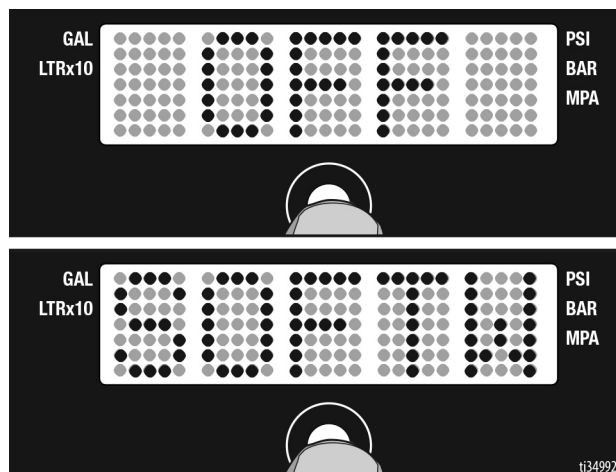
7. Tryk kort tid på **DISPLAY**-knappen. **W-DOG** ruller forbi, og derefter vises **OFF**, hvis Watchdog-kontakten er slukket. **ON** vises, hvis Watchdog-kontakten er ON.



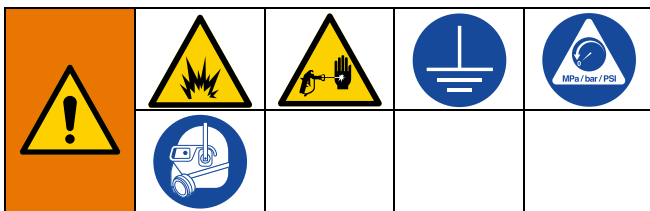
8. Tryk kortvarigt på **DISPLAY**-knappen for at gå til WatchDog-følsomhedsmenuen. Tryk og hold **DISPLAY**-knappen. Watch Dog kan indstilles til lav, medium eller høj følsomhed. Slip **DISPLAY**-knappen, når den ønskede følsomhedsindstilling vises.



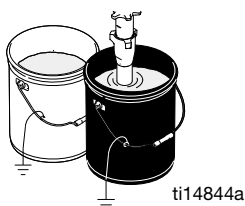
9. Tryk kortvarigt for at gå til visning af softwarerevision **SOFTWARE REV.**



Rengøring



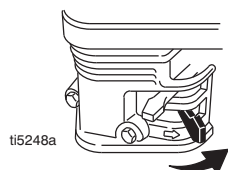
1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 13, trin 1-4. Fjern hævertslangen fra malingen, og anbring den i skyllevæsken. Fjern dyseholderen fra pistolen.



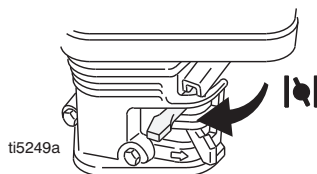
BEMÆRK: Anvend vand til vandbaseret maling, mineralsk terpentin til oliebaseret maling eller andre opløsningsmidler anbefalet af producenten.

2. Start motoren.

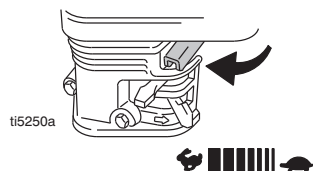
- a. Åbn brændstofventilen.



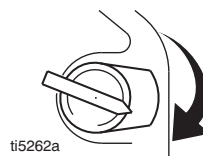
- b. Luk reduktionsventilen.



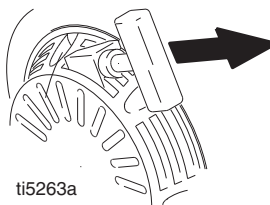
- c. Indstil gasspældsventilen til FAST.



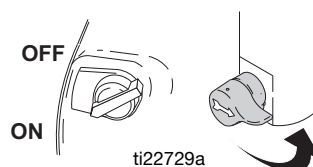
- d. Tænd for motorkontakten.



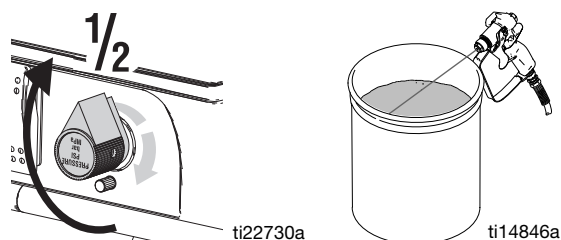
3. Træk i snoren for at starte motoren.



4. Tænd for pumpekontakten til ON. Drej spædeventilen fremad til indstillingen SPRØJT.



5. Øg trykket til 1/2. Hold pistolen mod malerspanden. Deaktiver aftrækkerlåsen. Aktivér pistolen, indtil der kommer skyllevæske ud.

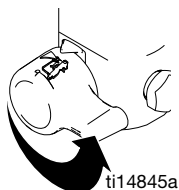


6. Flyt pistolen til aftapningsspanden, hold pistolen mod spanden, og aktivér pistolen for at gennemskylle systemet grundigt. Slip aftrækkeren, og aktivér aftrækkerlåsen.



7. Drej spædeventilen til indstillingen AFTAPNING, og lad skyllevæsken cirkulere, indtil skyllevæsken forekommer ren.

8. Drej spædeventilen fremad til indstillingen **SPRAY**. Aktiver pistolen ned i skyllespanden for at fjerne væsken fra slangen.

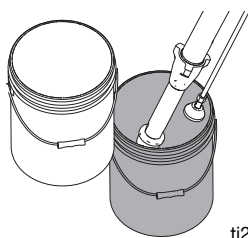


ti14845a



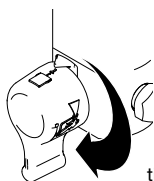
ti14847a

9. Hæv hævertslangen over skyllevæsken, og lad sprøjten køre i 15 til 30 sekunder for at aftappe væsken. Drej pumpeafbryder og motor hen på **OFF**



ti22731a

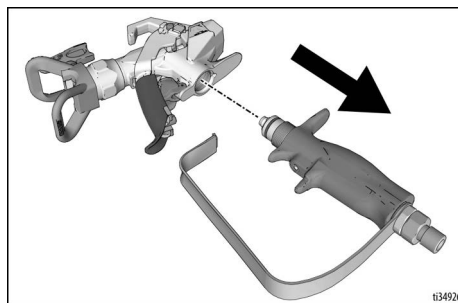
10. Drej spædeventilen nedad til indstillingen **AFTAPNING**.



ti14842a

- a. Flyt brændstofventilen til den lukkede position.

11. Tag filtrene ud af pistolen og sprøjten, hvis de er monteret. Rengør og efterse det. Sæt filtrene i.



ti34926a

12. Når der skylles med vand, skal der skylles efter med mineralsk terpentin eller Pump Armor for at efterlade et beskyttende lag, der kan forhindre frostskafer eller korrosion.

13. Tør sprøjte, slange og pistol af med en klud, som er vredet op i enten vand eller mineralsk terpentin.



ti2776a

Vedligeholdelse

Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 13, før der udføres vedligeholdelse.

BEMÆRK: Detaljerede oplysninger om motorvedligeholdelse og specifikationer kan findes i den medfølgende særskilte brugerhåndbog til ejere af Honda-motorer.

DAGLIGHT: Kontrollér motoroliestanden, og påfyld olie efter behov.

DAGLIGHT: Kontrollér slangen for slitage og beskadigelse.

DAGLIGHT: Kontrollér, at alle slangefittings er fastgjorte.

DAGLIGHT: Kontrollér pistolens aftrækkersikring for at sikre korrekt betjening.

DAGLIGHT: Kontrollér aftapningsventilen for at sikre korrekt betjening.

DAGLIGHT: Kontrollér, og påfyld benzintanken.

DAGLIGHT: Kontrollér TSL-niveauet i stempelpumpens pakningsomløber. Påfyld omløberen om nødvendigt. Hold TSL i møtrikken som hjælp til at forhindre ophobning på stempelstangen og for tidlig slitage af pakninger og pumpekorrosion.

EFTER DE FØRSTE 20 TIMERS BRUG:

Aftap motorolien, og påfyld med ren olie. Den korrekte olieviskositet fremgår af brugervejledningen til Honda-motorer.

UGENTLIGT: Afmontér motorens luftfilterdæksel, og rengør elementet. Udskift elementet efter behov. Hvis motoren betjenes i et usædvanligt støvet miljø: kontrollér filteret dagligt, og udskift det om nødvendigt.

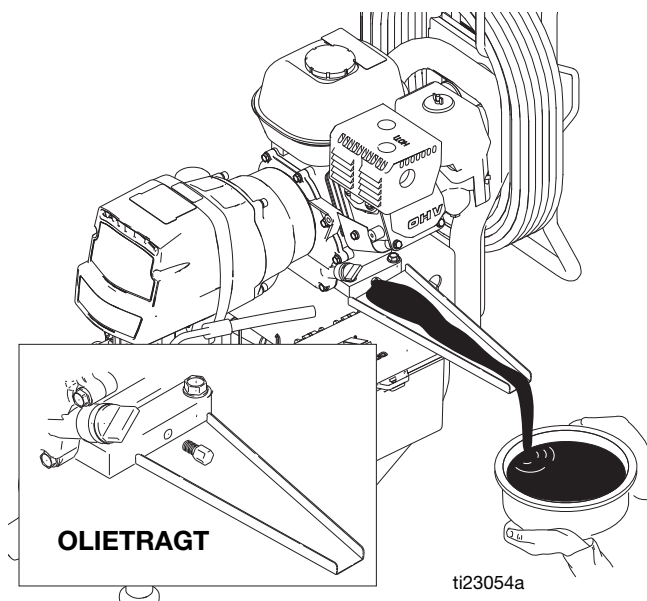
Reserveelementer kan købes hos den lokale Honda-forhandler.

EFTER HVER 100 TIMERS DRIFT:

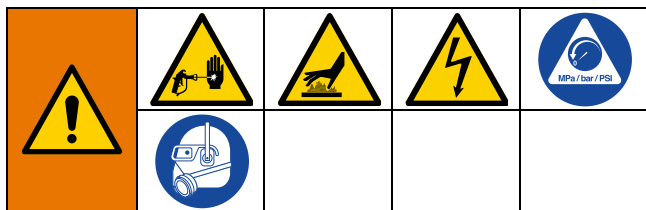
Skift motorolien. Den korrekte olieviskositet fremgår af brugervejledningen til Honda-motorer.

TÆNDRØR: Anvend kun BPR6ES- (NGK) eller W20EPR-U- (NIPPONDENSO) tændrør. Afstanden mellem kontakterne skal være mellem 0,7 og 0,8 mm (0,028 til 0,031 in.). Brug en tændrørsnøgle til af- og påmontering af tændrør.

Brug den medfølgende motorolietragt ved aftapning af olie.



Fejlfinding



Følg **Trykaflastningsprocedure** på side 13 før kontrol eller reparation af udstyret.

BEMÆRK: Kontrollér alle mulige årsager og problemer, før udstyret skilles ad.

Problem	Årsag	Løsning
E=XX fremkommer	Der er en fejtilstand.	Afhjælpning af fejl fremgår af tabellen. Se side 35.
Motoren starter ikke	Motorkontakten er SLUKKET.	Slå motorkontakt TIL.
	Motoren mangler benzin.	Fyld benzintanken. Se Honda-motorhåndbogen.
	Motorolieniveauet er lavt.	Forsøg at starte motoren. Påfyld olie, hvis nødvendigt. Se Honda-motorhåndbogen.
	Tændrøret er frakoblet eller beskadiget.	Tilslut tændrørskablet, eller udskift tændrøret.
	Motoren er kold.	Brug choker.
	Brændstof-lukkehanen er slået FRA (OFF).	Flyt lukkehanen til ON-positionen.
Falsk aktivering af WatchDog-systemet. EMPTY fremkommer. Pumpen kører ikke.	Der flyder olie ind i forbrændingskammeret.	Afmontér tændrøret. Træk i startsnoren 3-4 gange. Rengør eller udskift tændrøret. Start motoren. Sørg for, at sprøjten holdes i lodret position for at undgå olieudsivning.
	Driftsforhold uden for WatchDog-parametre. Pumpens effekt er lav, side 29.	Reducer trykket. Kontakt Gracos tekniske afdeling for at justere WatchDog-parametrene. Anvend pumpen, uden at WatchDog er aktiv (se brugerhåndbogen).

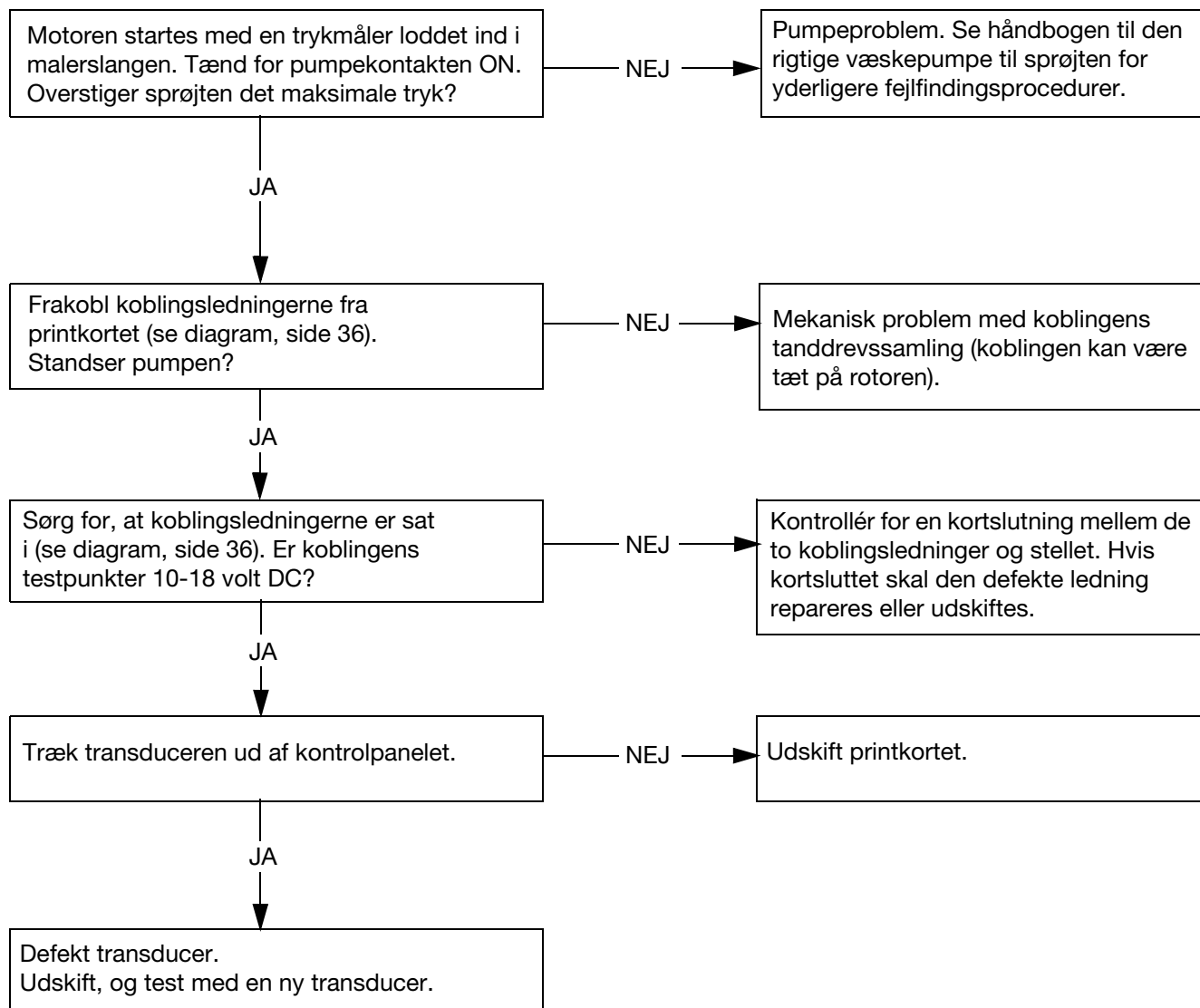
Problem	Årsag	Løsning
Motoren kører, men stempelpumpen virker ikke.	Fejlkode fremkommer.	Se Meddelelser på LED-display på side 38.
	Pumpekontakten er SLUKKET (OFF).	Tænd for pumpekontakten ON.
	Trykindstillingen for lav.	Drej trykreguleringsknappen med uret for at øge trykket.
	Væskefilteret er snavset.	Rengør filteret.
	Dyse eller dysefilter er tilstoppet.	Rengør dysen eller dysefiltret (se håndbogen til pistolen).
	Stempelpumpens stempelstang sidder fast på grund af indtørret maling.	Reparer pumpen (se brugerhåndbog til pumpen).
	Plejlstangen er slidt eller beskadiget.	Se reservedelshåndbogen.
	Drevhuset er slidt eller beskadiget.	Se reservedelshåndbogen.
	Der kommer ikke strøm til koblingsfeltet.	Se reservedelshåndbogen. Se Meddelelser på LED-display på side 38. Når pumpen er tændt, og trykket drejet til MAKSIMALT, skal du anvende et testlys til at kontrollere, om der er strøm mellem koblingstestpunkterne på kontrolpanelet. Afmontér koblingsledningerne på kontrolpanelet, og mål modstanden hen over koblingsspølen. Ved 21 °C skal modstanden være mellem 1,2 +/- 0,2 Ω (3900-modeller), 1,7 +/- 0,2 Ω (5900/7900-modeller).; Hvis ikke, skal tandhjulshuset udskiftes. Få trykreguleringen kontrolleret af en autoriseret Graco-forhandler.
	Koblingen er slidt, beskadiget eller placeret forkert.	Juster eller udskift koblingen. Se side 39.
	Tanddrevsenheden er slidt eller beskadiget.	Reparer eller udskift tanddrevssamlingen. Se side 39.
Pumpens ydelse er lav	Filtersien er tilstoppet.	Rens filteret.
	Stempelkuglen er ikke placeret korrekt.	Efterse stempelkuglen (se brugerhåndbogen til pumpen).
	Stempelpakningerne er slidte eller beskadigede.	Udskift pakningerne (se brugerhåndbogen til pumpen).
	O-ringen i pumpen er slidt eller beskadiget.	Udskift O-ringen (se brugerhåndbogen til pumpen).
	Indsugningsventilkuglen er ikke placeret korrekt.	Rengør indsugningsventilen (se brugerhåndbogen til pumpen).
	Indsugningsventilkuglen er tilstoppet med materiale.	Rengør indsugningsventilen (se brugerhåndbogen til pumpen).
	Motorens hastighed er for lav.	Øg gashåndtagets indstilling (se brugerhåndbogen).
	Koblingen er slidt eller beskadiget.	Juster eller udskift koblingen. Se side 39.
	Trykindstillingen er for lav.	Øg trykket (se brugerhåndbogen).
	Væskefilteret, dysefilteret eller dysen er tilstoppet eller snavset.	Rens filtret (se brugerhåndbogen til pistolen).
	Stort trykfald i slangen med tyktflydende materialer.	Brug en slange med større diameter, og/eller afkort slangens samlede længde. Brug af mere end 30,48 m (100 fod) af en 6,35 mm (1/4 tomme) slange nedsætter sprøjtes præstationsevne i væsentlig grad. Brug en 9,53 mm (3/8 tomme) slange for optimal præstationsevne (minimum 15,70 m (50 fod)).

Problem	Årsag	Løsning
Kraftig udsivning af maling ind i halspakningsomløberen	Halspakningsomløberen sidder løs.	Afmonter halspakningsmøtrikkens afstandsstykke. Tilspænd halspakningsmøtrikken lige netop så meget, at eventuel udsivning standses.
	Halspakningerne er slidte eller beskadigede.	Udskift pakningerne (se brugerhåndbogen til pumpen).
	Stempelstangen er slidt eller beskadiget.	Udskift stangen (se brugerhåndbogen til pumpen).
Pistolen spytter væske	Luft i pumpen eller slangen.	Kontroller, og tilspænd alle væsketilslutninger. Genspæd pumpen (se brugerhåndbogen).
	Dysen er delvist tilstoppet.	Rens dysen (se brugerhåndbogen til pistolen).
	Lavt væskenniveau eller tom væskebeholder.	Genopfyld væske. Spæd pumpen (se brugerhåndbogen). Kontroller væsketilførslen ofte for at undgå, at pumpen løber tør.
Pumpen er vanskelig at spæde	Luft i pumpen eller slangen.	Kontroller, og tilspænd alle indsugningsslangetilslutninger. Reducer motorens hastighed og kør pumpen så langsomt som muligt under spædning.
	Indsugningsventilen er utæt.	Rengør indsugningsventilen. Sørg for, at kuglesædet ikke er ridset eller slidt, og at kuglen er godt placeret. Saml ventilen igen.
	Pumpens pakninger er slidte.	Udskift pumpens pakninger (se brugerhåndbogen til pumpen).
	Motorens hastighed er for høj.	Sænk gashåndtagets indstilling, inden pumpen spædes (se brugerhåndbogen).
Koblingen knirker, hver gang den går i indgreb	Koblingsoverfladerne er ikke tilpassede til hinanden, når de er nye, og kan forårsage støj.	Koblingsoverfladerne skal slides ind i hinanden. Støjen forsvinder efter en dags kørsel.
Højt omdrejningstal i tomgang	Fejlindstillet gasspjældsventil.	Tilbagestil gasspjældsventilen til 3.300 omdr./min. i tomgang.
	Motorregulatoren er slidt.	Udskift eller efterse motorregulatoren.
Brændstoftælleren virker ikke	Defekt føler, knækket eller frakoblet ledning. Forskudt eller manglende magnet.	Kontroller forbindelserne. Udskift føler eller ledning. Flyt eller udskift magneten.
Intet display, sprøjten kører	Display er beskadiget eller har dårlig forbindelse.	Kontroller forbindelserne. Udskift displayet.

Væskepumpen kører konstant

1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 13, drej spædeventilen frem til stillingen SPRAY, og sluk for hovedafbryderen.
2. Tag dækslet af kontrolboksen.

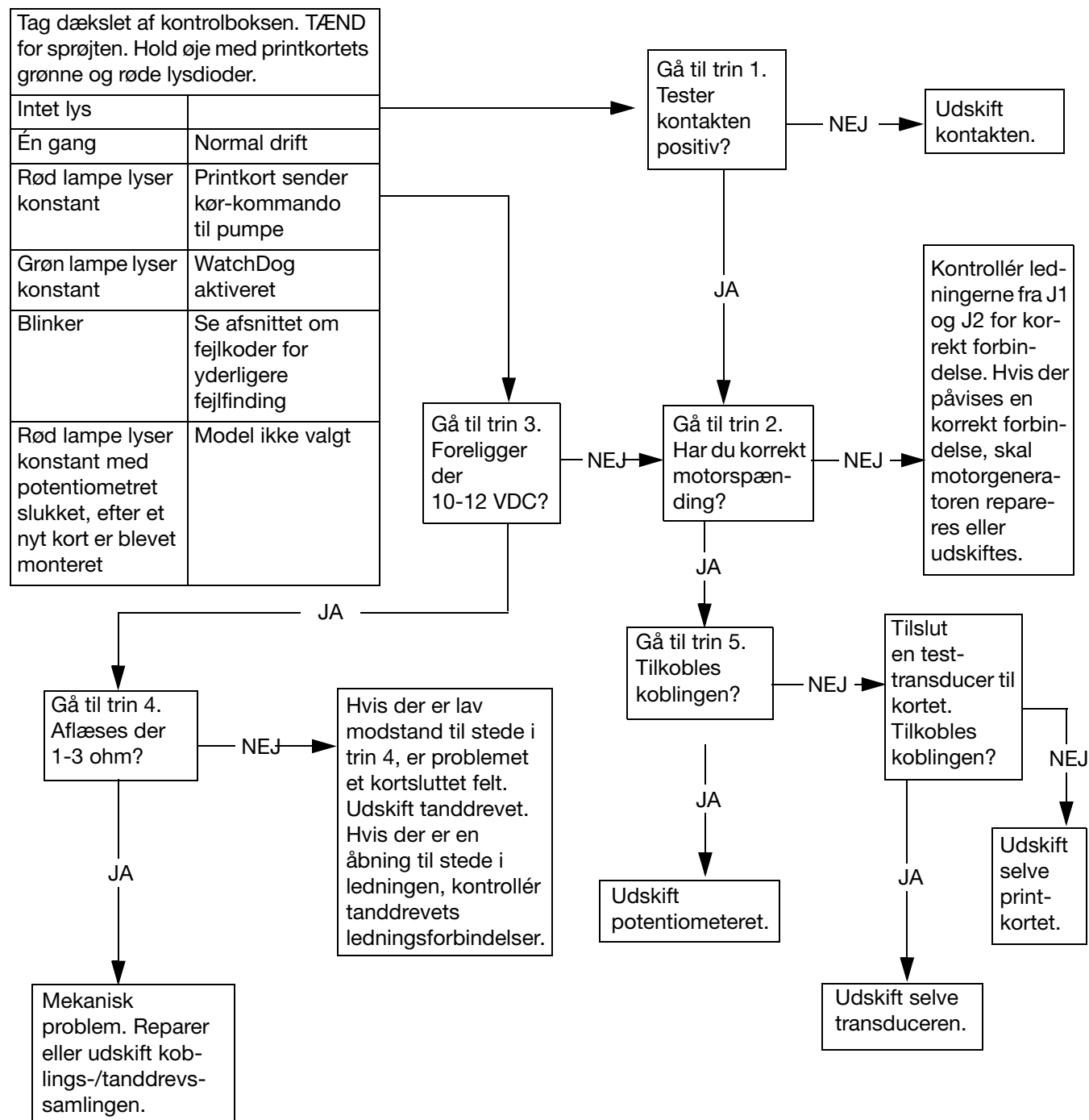
Fejlfindingsprocedure:



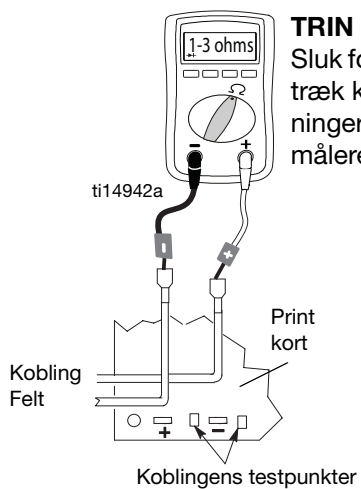
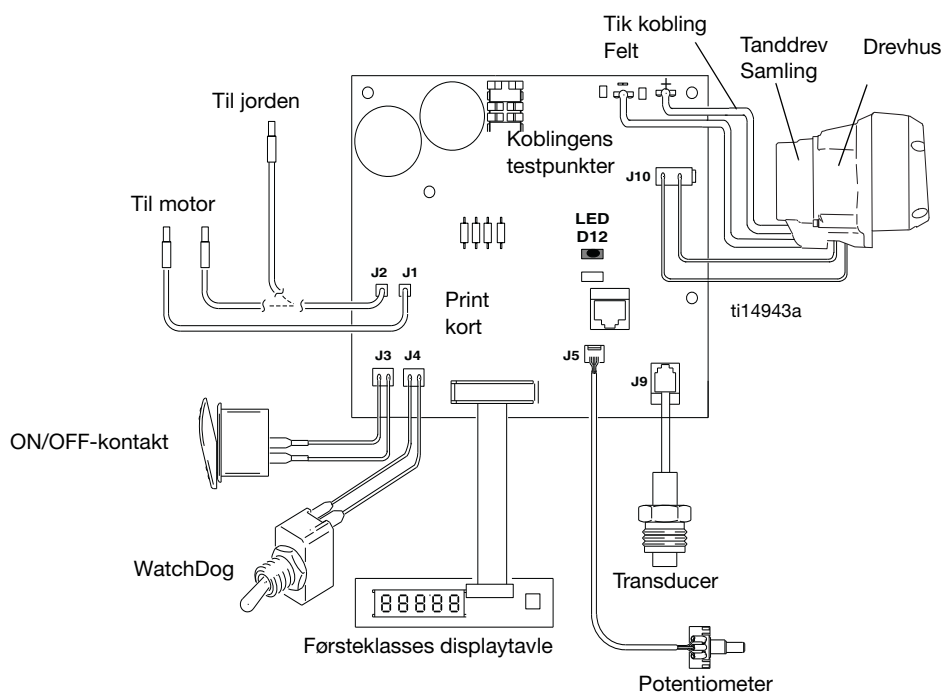
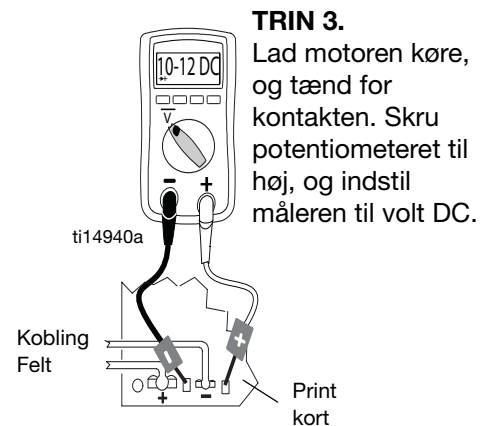
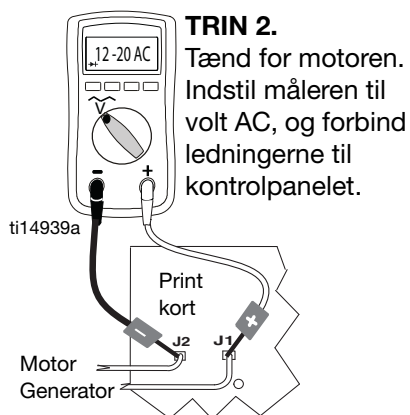
Defekt kontrolpanel

Fejlfindingsprocedure

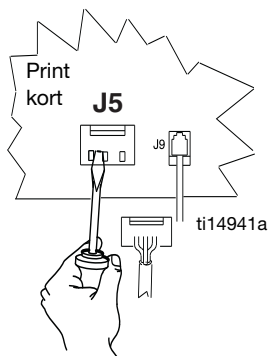
(se følgende side for de reelle trin):



Defekt kontrolpanel (trin)



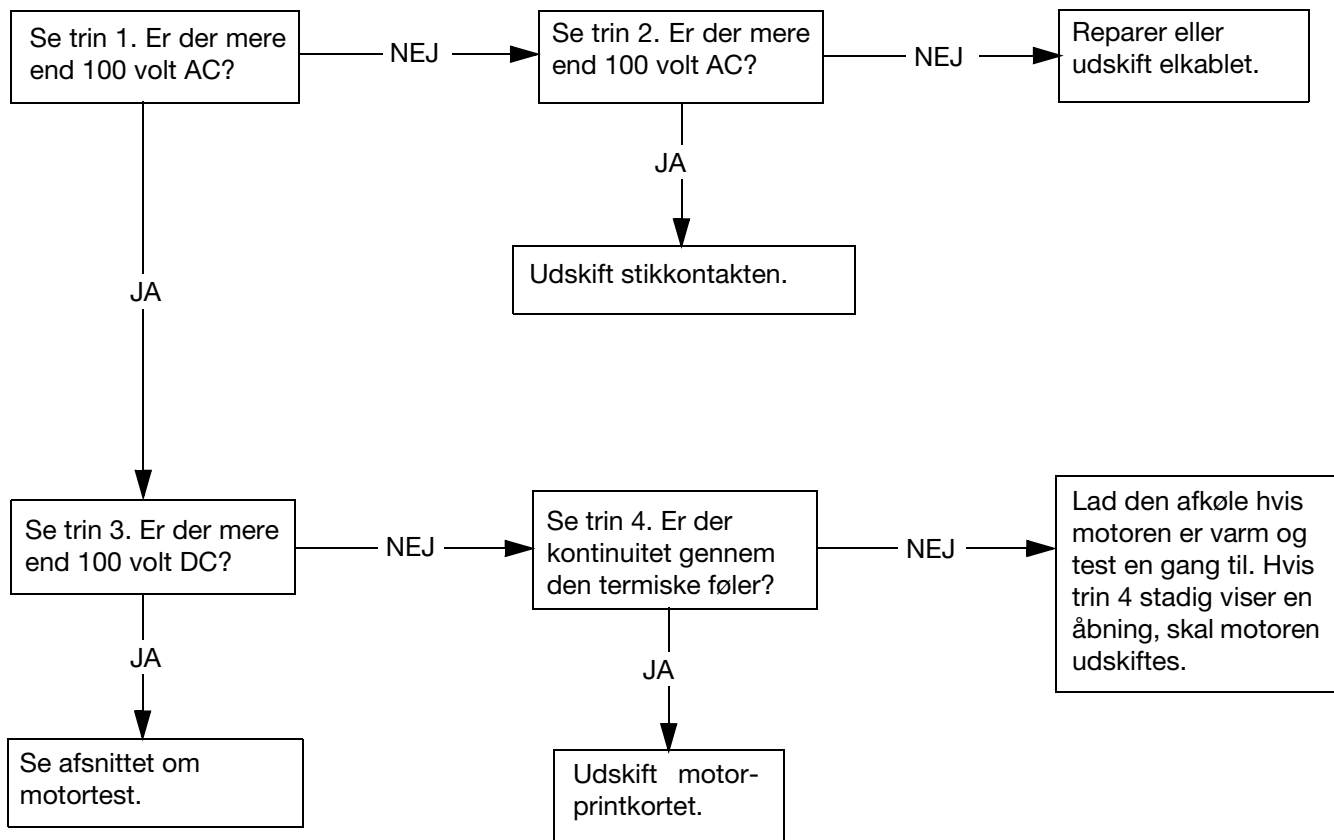
TRIN 5. Tænd for motoren, og tænd for kontakten.



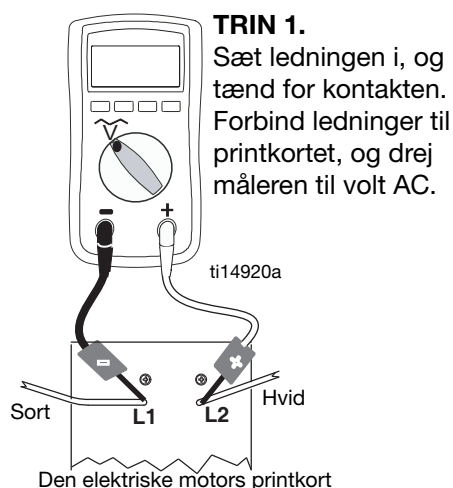
Den elektriske konvertibel motor vil ikke køre

Fejlfindingsprocedure

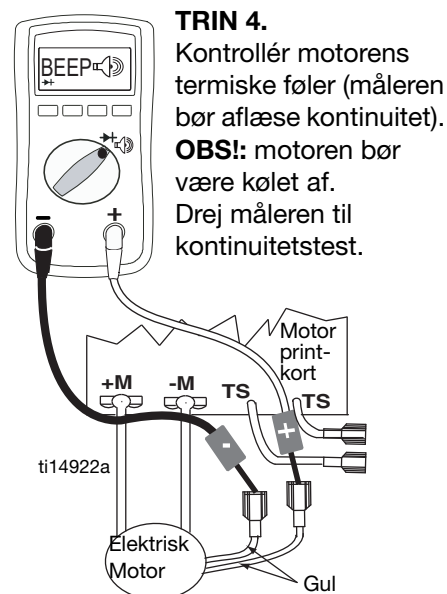
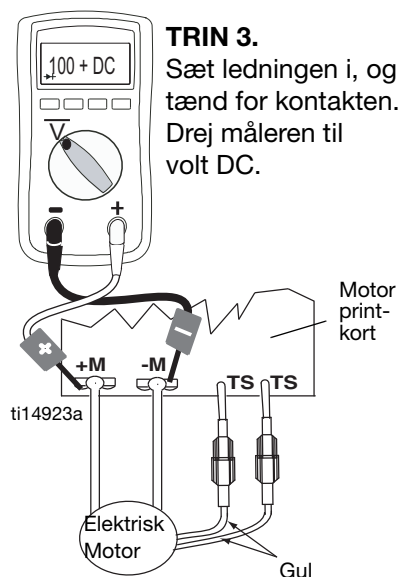
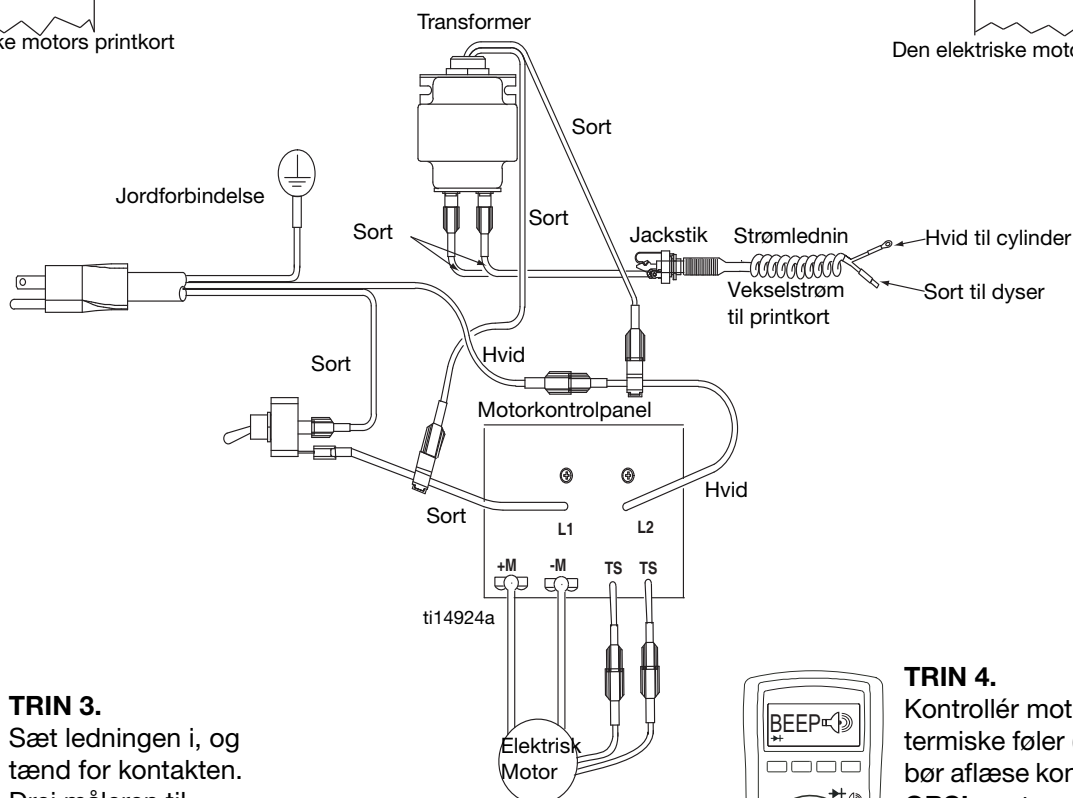
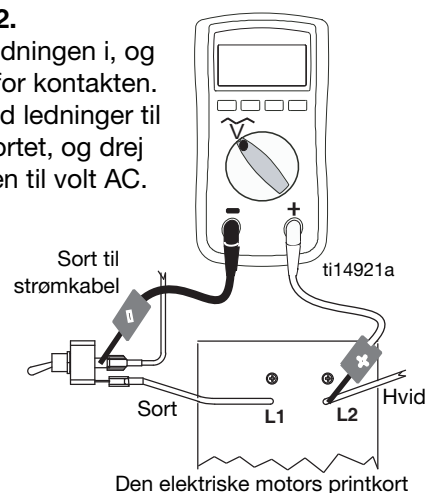
(se følgende side for de reelle trin):



Den elektriske konvertibel motor vil ikke køre (trin)



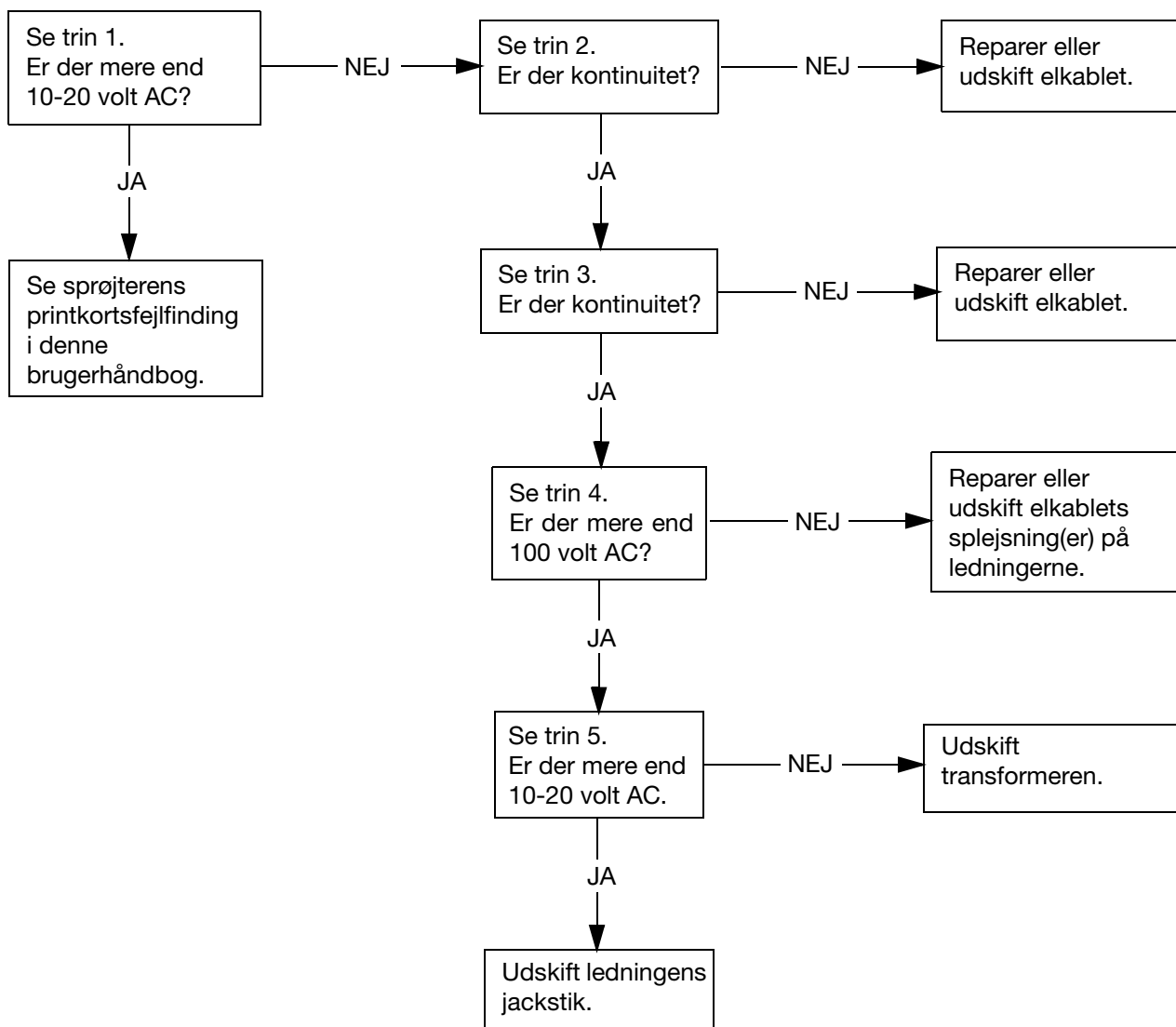
TRIN 2.
Sæt ledningen i, og tænd for kontakten. Forbind ledninger til printkortet, og drej måleren til volt AC.



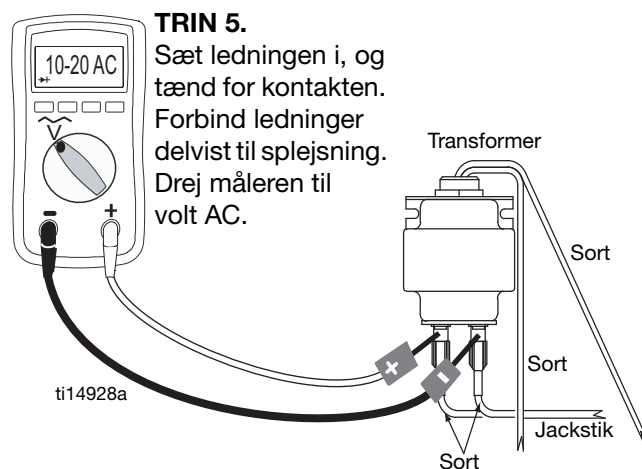
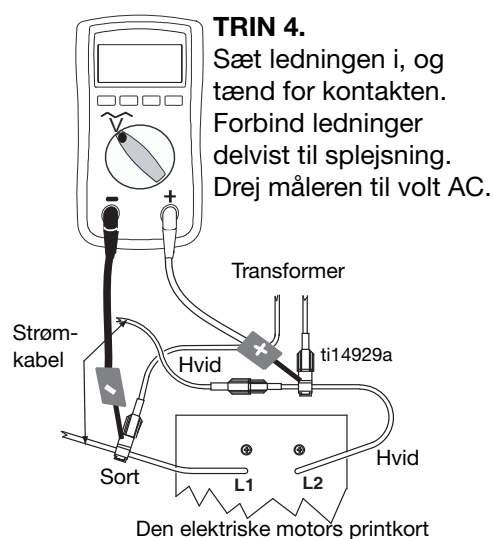
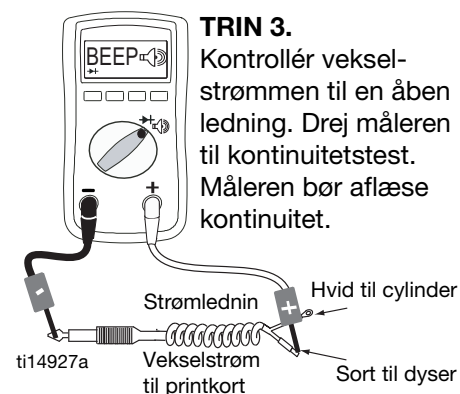
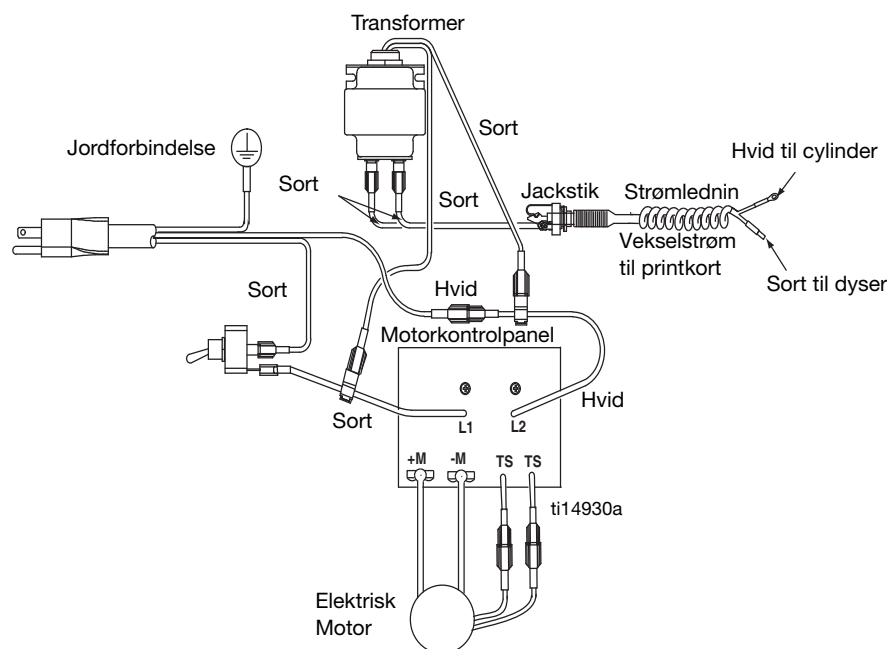
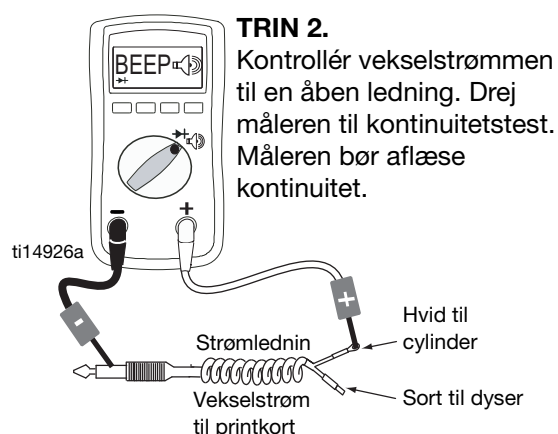
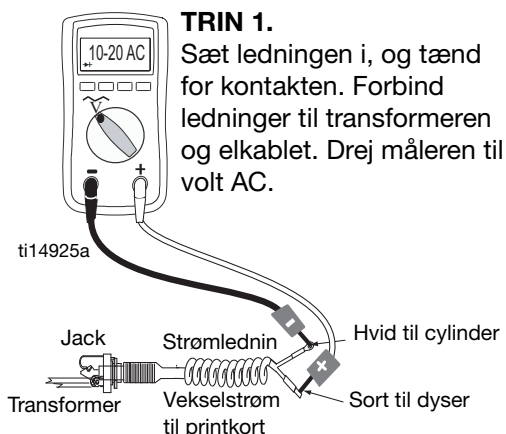
Den elektriske konvertibel motor kører – Ingen vekselstrømseffekt til sprøjterens printkort

Fejlfindingsprocedure

(se følgende side for de reelle trin):

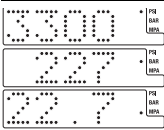
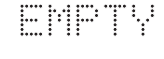


Den elektriske konvertibel motor kører – ingen vekselstrømseffekt til sprøjtes kontrolpanel (trin)



Meddelelser på LED-display

- Meddelelser på display findes ikke på alle sprøjter
- Det samlede antal blinkende lysdioder svarer til fejlkoder på det digitale display, dvs. to blink er det samme som E=02

DISPLAY*	BETJENING AF MALERSPRØJTE	INDIKATION	HANDLING
Ingen visning på display	Sprøjten kan være tryksat.	Effekttab eller display ikke tilsluttet.	Kontrollér strømkilden. Aflast trykket, før der foretages reparationsarbejde eller afmontering. Kontrollér, at displayet er tilsluttet.
.....	Sprøjten kan være tryksat.	Trykket er lavere end 1,4 MPa (200 psi, 14 bar).	Trykket skal øges.
	Sprøjten er tryksat. Der tilsluttes strøm. (Trykket varierer alt efter dysestørrelse og indstilling af trykreguleringen).	Normal drift.	Sprøjt.
	Sprøjten standser. Motoren kører.	Trykgrænse overskredet.	1. Kontroller væskebanen for tilstopninger, såsom tilstoppet filter. 2. Åbn spædeventilen og pistolen, hvis sprøjten arbejder med AutoClean. 3. Brug en Graco malerslange, minimum (1/4 in. x 50 ft). En mindre slange eller en slange med metaltresse kan medføre højtryksudsving. 4. Udskift transduceren, hvis væskebanen ikke er tilstoppet, og der anvendes en korrekt slange.
	Sprøjten standser. Motoren kører.	Defekt tryktransducer. Dårlig forbindelse eller knækket kabel.	1. Kontrollér transducertilslutning. 2. Frakobl og tilkobl transducerstikket, for at sikre god forbindelse med kontrolpanelets stik. 3. Åbn spædeventilen. Udskift sprøjtes transducer med en velfungerende transducer, og lad sprøjten køre. Udskift transduceren, hvis sprøjten kører, eller kontrolpanelet, hvis sprøjten ikke kører.
	Sprøjten standser. Motoren kører.	Høj koblingsspænding.	1. Kontrollér ledningstilslutningerne. 2. Mål: 1,2 + 0,2 Ω (GMAX II 3900); 1,7 + 0,2 Ω (GMAX II 5900/7900 og TexSpray 7900HD) på tværs af koblingsfeltet ved 21 °C. 3. Udskift koblingsfeltenheden.
 (med konstant grøn lysdiode)	Sprøjten standser. Motoren kører.	Tab af maling til pumpen eller alvorligt tryktab.	1. Kontrollér, om malingsbeholderen er tom, om filtersien er tilstoppet, om der er fejl i pumpen, eller om der er en alvorlig lækage. 2. Reducér trykket, og tænd og sluk for pumpekontakten for at genstarte pumpen. 3. Watchdog-funktionen kan deaktiveres ved at slukke for WatchDog-kontakten.
	Sprøjten standser. Motoren kører.	Trykket er højere end 14 MPa (138 bar, 2000 psi) ved tidsindstillet gennemskylning.	1. Åbn spædeventilen og pistolen. 2. Bekræft, at der ikke findes forhindringer af gennemstrømningen eller tilstoppet filter.

* Fejlkoder vises ligeledes på kontrolpanelet med en rød blinkende lysdiode. Lysdioden er et alternativ til digitale meddelelser.

1. Fjern de to skruer (71), og sving dækslet (130) ned.
2. Start motoren. Antallet af blink svarer til fejlkoder (E=0X).

Efter en fejl genstartes sprøjten på følgende måde:

1. Korriger fejltilstanden.
2. Sluk for sprøjten (OFF).
3. TÆND for sprøjten.

Tanddrevsenhed/koblingstændspole/klemme



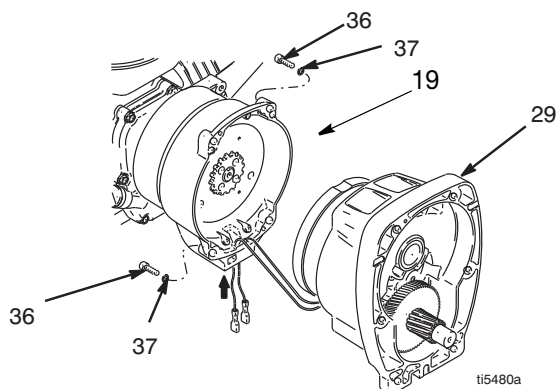
Udfør **Trykafastningsprocedure**, side 13, før disse opgaver udføres.

Afmontering af tanddrevsenhed/koblingstændspole

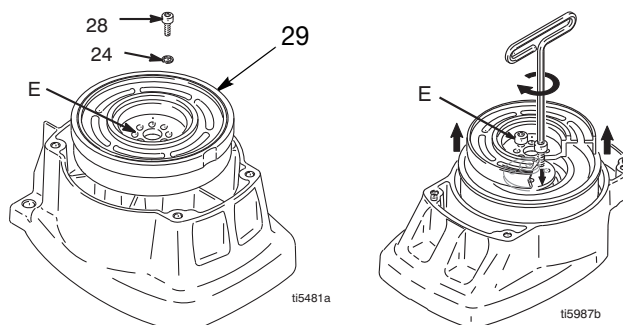
Tanddrevsenhed

Hvis tanddrevsenheden (29) ikke er afmonteret fra koblingshuset (19), udfør trinene 1 til 3. I modsat fald startes ved 4.

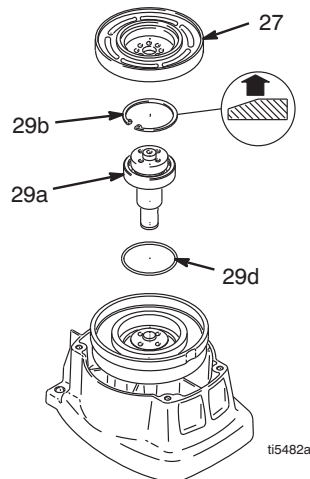
1. Fjern drevhuset.
2. Frakobl koblingskabelforbindelserne på indersiden af trykreguleringen.
 - a. Fjern de to skruer (71), og sving dækslet (130a) ned.
 - b. Kobl motorledningerne fra kortet til motoren.
 - c. Afmonter trækaflastningerne 130r og 123.
3. Fjern de fire skruer (36) og tanddrevsenheden (29).



4. Placer tanddrevsenheden (29) på en arbejdsbænk med rotorsiden opad.
5. Fjern de fire skruer (28) og låseskiverne (24). Isæt to skruer i de gevindskårne huller (E) i rotoren. Fastspænd skruerne skiftevis, indtil rotoren kommer af.

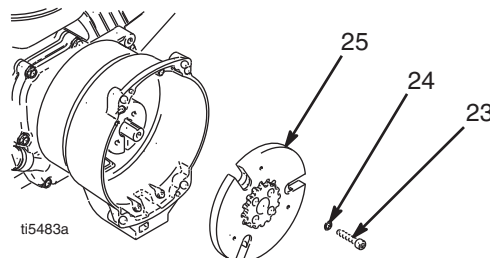


6. Afmonter holderingen (29b).
7. Drej tanddrevsenheden over, og bank tanddrevsakslens (29a) ud med en plasthammer.



Koblingstændspole

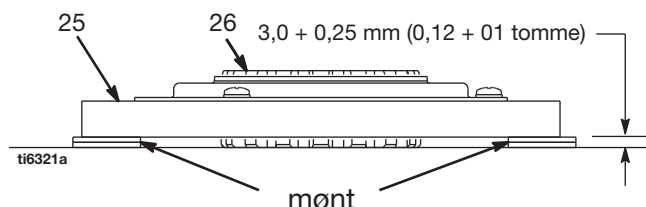
8. Brug en slagskruenøgle, eller sæt en genstand mellem koblingstændspolen (25) og koblingshuset for at holde motorakslen under afmontering.
9. Fjern de fire skruer (23) og låseskiverne (24).
10. Afmonter tændspolen.



Montering

Koblingstændspole

1. Læg to bunker med to 25-ører på en glat bænkeoverflade.
2. Læg tændspolen (25) på de to bunker.
3. Tryk midten af navet (26) ned til bænkeoverfladen.



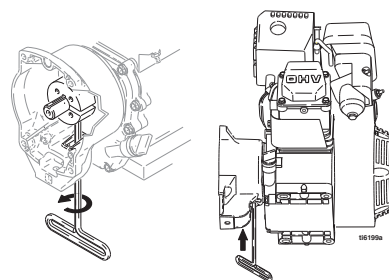
4. Monter tændspolen (25) på motordrivakslen.
5. Isæt de fire skruer (23) og låseskiverne (24) med et moment på 14 N•m (125 in-lb).

Tanddrevsenhed

1. Kontrollér O-ringen (29d), og udskift den, hvis den mangler eller er beskadiget.
2. Bank tanddrevsakslens (29a) på plads med en plasthammer.
3. Monter holderingen (29b) med den affasede side opad.
4. Placer tanddrevsenheden på en arbejdsbænk med rotorsiden opad.
5. Påfør gevindpaksalve på skruerne. Monter de fire skruer (28) og låseskiverne (24). Tilspænd skiftevis skruerne med et moment på 14 N•m (125 in-lb), indtil rotoren er fastgjort. Brug de gevindskårne huller til at holde rotoren.
6. Montér tanddrevsenheden (29) med de fire skruer (36) og låseskiver (37).
7. Montér koblingskabelforbindelserne på indersiden af trykreguleringen.

Afmontering af klemmer

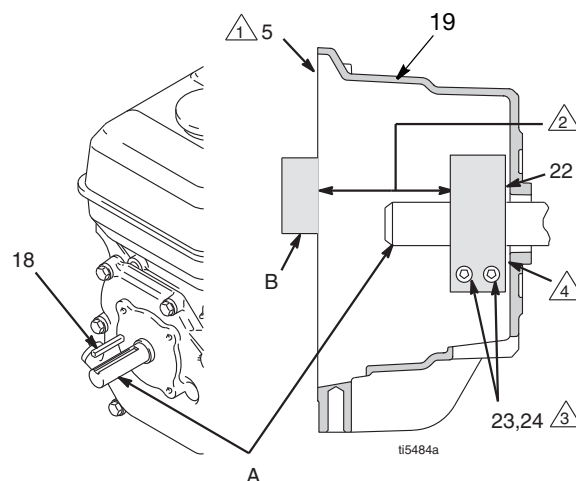
1. Tag motoren ud.
2. Tøm benzinen fra tanken i overensstemmelse med Honda-håndbogen.
3. Tip motoren over på siden, så benzintanken vender nedad, og luftfilteret vender opad.
4. Løsn de to skruer (24) på klemmen (22).
5. Før skruetrækkeren ind i hullet i klemmen (22), og fjern klemmen.



Montering af klemme

1. Monter motorakselnøglen (18).
2. Bank klemmen (22) fast på motorakslen (A). Bevar dimension vist i bemærkning 2 nedenfor. Affasning skal vende mod motor.
3. Kontrollér størrelsen: Placer den stive, lige stålstang (B) hen over koblingshusets overflade (19). Brug præcist måleudstyr til at måle afstanden mellem stangen og klemmens overflade. Juster klemmen efter behov. Tilspænd de to skruer (24) med et moment på $14 \pm 1,1$ N•m (125 ± 10 in-lb).

- ⚠ Koblingshusets overflade
- ⚠ $39,37 \pm 0,25$ mm - GMAX 3400 & 3900
 $66,34 \pm 0,25$ mm - GMAX 5900 & 7900
- ⚠ Tilspænd med et moment på $14 \pm 1,1$ N•m
- ⚠ Affas denne side



Tekniske Data

3400-modeller		
	USA	Metrisk
Motor		
Honda GX120-motor		
Sprøjte		
Maksimalt arbejdstryk	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maksimal dysestørrelse:	0,027	
Maksimal tilførsel	0,75 gpm	2,84 lpm
Indsugningsfilter til maling	1523 mikron (netstørrelse 12) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Afgangsfilter til maling	250 mikron (netstørrelse 60) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Pumpeindgangsstørrelse	1 1/4-12 UNF-2A	
Væskeafgangsstørrelse	1/4" npsm-gevind fra væskefilter	
Dimensioner		
Vægt:	89 pund	40,5 kg
Højde (med udtrukket håndtag):	40,8 tommer	103,6 cm
Længde (med udtrukket håndtag):	35,0 tommer	88,9 cm
Width:	22,3 tommer	56,6 cm
Våddele	zinc- og nikkel-belagt kulstofstål, PTFE, polyuretan, UHMW, fluoroelastomer, acetal, læder, aluminium, wolframcarbide rustfrit stål, forkromning	
Støjniveau:		
Lydeffekt	100 dBa, ifølge ISO 3744	
Lydtryk	86 dBa målt på 3,1 ft afstand	86 dBa målt på 1 m afstand

3900-modeller		
	USA	Metrisk
Motor		
Honda GX120-motor		
Sprøjte		
Maksimalt arbejdstryk	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maksimal dysestørrelse:	1 malepistol med 1,22 mm (0,036 tomme) dyse	
	2 malepistoler med 0,58 mm (0,023 tomme) dyse	
	3 malepistoler med 0,58 mm (0,018 tomme) dyse	
Maksimal tilførsel	1,25 gpm	4,73 lpm
Indsugningsfilter til maling	2589 mikron (netstørrelse 8) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Afgangsfilter til maling	250 mikron (netstørrelse 60) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Pumpeindgangsstørrelse	1-5/16-12 UN-2A	
Væskeafgangsstørrelse	1/4" npsm-gevind fra væskefilter	
Dimensioner		
Vægt:		
GMAX 3900 Standard	106 pund	48,2 kg
GMAX 3900 Lo-Boy	123 pund	55,9 kg
GMAX 3900 ProContractor	133 pund	60,5 kg
Højde:		
GMAX 3900 Standard	40,8 tommer	103,6 cm
GMAX 3900 Lo-Boy	26,4 tommer	67,1 cm
GMAX 3900 ProContractor	38,3 tommer	97,3 cm
Længde:		
GMAX 3900 Standard	38,3 tommer	97,3 cm
GMAX 3900 Lo-Boy	46,9 tommer	119,1 cm
GMAX 3900 ProContractor	32,3 tommer	82,0 cm
Width:		
GMAX 3900 Standard	22,3 tommer	56,6 cm
GMAX 3900 Lo-Boy	24,4 tommer	62,0 cm
GMAX 3900 ProContractor	22,3 tommer	56,6 cm
Våddele	zinc- og nikkel-belagt kulstofstål, PTFE, polyuretan, UHMW, fluoroelastomer, acetal, læder, aluminium, wolframcarbide rustfrit stål, forkromning	
Støjniveau:		
Lydeffekt	105 dBa, ifølge ISO 3744	
Lydtryk	96 dBa målt på 3,1 ft afstand	96 dBa målt på 1,0 m afstand

5900-modeller		
	USA	Metrisk
Motor		
Honda GX160-motor		
Sprøjte		
Maksimalt arbejdstryk	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maksimal dysestørrelse:	1 malepistol med 1,22 mm (0,043 tomme) dyse	
	2 malepistoler med 0,74 mm (0,029 tomme) dyse	
	3 malepistoler med 0,58 mm (0,023 tomme) dyse	
	4 malepistoler med 0,58 mm (0,019 tomme) dyse	
Maksimal tilførsel	1,6 gpm	6,06 lpm
Indsugningsfilter til maling	2589 mikron (netstørrelse 8) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Afgangsfilter til maling	250 mikron (netstørrelse 60) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Pumpeindgangsstørrelse	1-5/16-12 UN-2A	
Væskeafgangsstørrelse	1/4" npsm-gevind fra væskefilter	
Væskeafgangsstørrelse (5900 Ironman og 5900HD)	3/8" npsm-gevind fra væskefilter	
Dimensioner		
Vægt:		
GMAX 5900 Standard	138 pund	62,7 kg
GMAX 5900 Lo-Boy	144 pund	65,5 kg
GMAX 5900 ProContractor	160 pund	72,7 kg
GMAX 5900 Convertible, Standard	167 pund	75,9 kg
GMAX 5900 IronMan	147 pund	67,1 kg
TexSpray 5900HD ProContractor	164 pund	74,5 kg
TexSpray 5900HD Standard	142 pund	64,5 kg
Højde:		
GMAX 5900 Standard	40,5 tommer	102,9 cm
GMAX 5900 Lo-Boy	27,2 tommer	69,1 cm
GMAX 5900 ProContractor	38,0 tommer	96,5 cm
GMAX 5900 Convertible, Standard	43,8 tommer	111,3 cm
GMAX 5900 IronMan	40,5 tommer	102,9 cm
TexSpray 5900HD ProContractor	38,0 tommer	98,6 cm
TexSpray 5900HD Standard	40,5 tommer	102,9 cm
Længde:		
GMAX 5900 Standard	37,7 tommer	95,8 cm
GMAX 5900 Lo-Boy	46,9 tommer	119,1 cm
GMAX 5900 ProContractor	32,7 tommer	83,1 cm
GMAX 5900 Convertible, Standard	33,0 tommer	83,8 cm
GMAX 5900 IronMan	37,7 tommer	95,8 cm
TexSpray 5900HD ProContractor	32,7 tommer	83,1 cm
TexSpray 5900HD Standard	37,7 tommer	95,8 cm
Width:	24,4 tommer	62,0 cm
Våddele	zinc- og nikkel-belagt kulstofstål, PTFE, polyuretan, UHMW, fluoroelastomer, acetal, læder, aluminium, wolframcarbide rustfrit stål, forkromning	
Støjniveau:		
Lydeffekt	105 dBa, ifølge ISO 3744	
Lydtryk	96 dBa målt på 3,1 ft afstand	96 dBa målt på 1,0 m afstand

7900-modeller		
	USA	Metrisk
Motor		
Honda GX200-motor		
Sprøjte		
Maksimalt arbejdstryk	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maksimal dysestørrelse:	1 malepistol med 1,22 mm (0,048 tomme) dyse	
	2 malepistoler med 0,74 mm (0,035 tomme) dyse	
	3 malepistoler med 0,58 mm (0,027 tomme) dyse	
	4 malepistoler med 0,58 mm (0,023 tomme) dyse	
Maksimal tilførsel	2,2 gpm	8,33 lpm
Indsugningsfilter til maling	2589 mikron (netstørrelse 8) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Afgangsfilter til maling	250 mikron (netstørrelse 60) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Pumpeindgangsstørrelse	1-5/16-12 UN-2A	
Væskeafgangsstørrelse	3/8" npsm-gevind fra væskefilter	
Dimensioner		
Vægt:		
GMAX 7900 Standard	148 pund	67,3 kg
GMAX 7900 Lo-Boy	154 pund	70,0 kg
GMAX 7900 ProContractor	167 pund	75,9 kg
GMAX 7900 IronMan	157 pund	71,2 kg
TexSpray 7900HD Pro	182 pund	82,7 kg
TexSpray 7900HD Standard	153 pund	69,5 kg
TexSpray 7900HD IronMan	162 pund	73,5 kg
Højde:		
GMAX 7900 Standard	40,5 tommer	102,9 cm
GMAX 7900 Lo-Boy	27,2 tommer	69,1 cm
GMAX 7900 ProContractor	38,0 tommer	96,5 cm
GMAX 7900 IronMan	40,5 tommer	102,9 cm
TexSpray 7900HD Pro	38,0 tommer	96,5 cm
TexSpray 7900HD Standard	40,5 tommer	102,9 cm
TexSpray 7900HD IronMan	40,5 tommer	102,9 cm
Længde:		
GMAX 7900 Standard	38,1 tommer	96,8 cm
GMAX 7900 Lo-Boy	46,9 tommer	119,1 cm
GMAX 7900 ProContractor	33,3 tommer	84,6 cm
GMAX 7900 IronMan	38,1 tommer	96,8 cm
TexSpray 7900HD Pro	33,3 tommer	84,6 cm
TexSpray 7900HD Standard	38,1 tommer	96,8 cm
TexSpray 7900HD IronMan	38,1 tommer	96,8 cm
Width:	24,4 tommer	62,0 cm
Våddele	zinc- og nikkel-belagt kulstofstål, PTFE, polyuretan, UHMW, fluoroelastomer, acetal, læder, aluminium, wolframcarbide rustfrit stål, forkromning	
Støjniveau:		
Lydeffekt	105 dBa, ifølge ISO 3744	
Lydtryk	96 dBa målt på 3,1 ft afstand	96 dBa målt på 1,0 m afstand

3900-modeller (kun 2012213, 2012514, 2012515)		
	USA	Metrisk
Motor		
Honda GX160-motor		
Sprøjte		
Maksimalt arbejdstryk	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maksimal dysestørrelse:	1 malepistol med 1,22 mm (0,036 tomme) dyse	
	2 malepistoler med 0,58 mm (0,023 tomme) dyse	
	3 malepistoler med 0,58 mm (0,018 tomme) dyse	
Maksimal tilførsel	1,25 gpm	4,73 lpm
Indsugningsfilter til maling	2589 mikron (netstørrelse 8) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Afgangsfilter til maling	250 mikron (netstørrelse 60) rustfri stålsigte, genanvendelig	
Pumpeindgangsstørrelse	1-5/16-12 UN-2A	
Væskeafgangsstørrelse	1/4" npsm-gevind fra væskefilter	
Dimensioner		
Vægt:		
GMAX 3900 Standard	111 pund	50,5 kg
GMAX 3900 ProContractor	138 pund	62,8 kg
Højde:		
GMAX 3900 Standard	40,8 tommer	103,6 cm
GMAX 3900 ProContractor	38,3 tommer	97,3 cm
Længde:		
GMAX 3900 Standard	38,3 tommer	97,3 cm
GMAX 3900 ProContractor	32,3 tommer	82,0 cm
Width:		
GMAX 3900 Standard	22,3 tommer	56,6 cm
GMAX 3900 ProContractor	22,3 tommer	56,6 cm
Våddele	zinc- og nikkel-belagt kulstofstål, PTFE, polyuretan, UHMW, fluoroelastomer, acetal, læder, aluminium, wolframcarbide rustfrit stål, forkromning	
Støjniveau:		
Lydeffekt	105 dBA, ifølge ISO 3744	
Lydtryk	96 dBA målt på 3,1 ft afstand	96 dBA målt på 1,0 m afstand

Californiens Proposition 65

INDBYGGERE I CALIFORNIEN

 **ADVARSEL:** Kræft og skader på forplantningsevnen – www.P65warnings.ca.gov.

Noter

[illegible]

Gracos Standardgaranti

Graco garanterer, at alt udstyr, der henvises til i dette dokument, og som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er fri for materiale- eller fabrikationsfejl på den dato, hvor det sælges til den oprindelige køber med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der er udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen, at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede, skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for, almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte tekniske indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes franko til en autoriseret Graco-forhandler til bekræftelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl bekræftes, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke måtte afsløre nogen materiale- eller fremstillingsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejds løn og forsendelse.

DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Graco's eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud skal være som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har noget andet retsmiddel (herunder, men ikke begrænset til, dermed forbunden eller deraf følgende erstatning for driftstab, mistet omsætning, personskaade eller tingsskaade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSKYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO. Sådanne genstande, der sælges, men ikke er fremstillet af Graco (som f.eks. elmotorer, kontakter, slanger osv.), er omfattet af de eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse. Graco vil i rimelig omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på sådanne garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, afledte, særlige eller sekundære skader som følge af Gracos levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Graco's side eller andre forhold.

Oplysninger om Graco

For at få de seneste informationer om Gracos produkter bedes du gå ind på www.graco.com.

For patentoplysninger, se www.graco.com/patents.

FOR AT AFGIVE EN ORDRE kan du kontakte Graco-forhandleren eller ringe til +1-800-690-2894 for at få oplyst nærmeste forhandler.

*Dette dokument – såvel tekst som illustrationer – afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf.
Graco forbeholder sig ret til at foretage ændringer når som helst uden varsel.*

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 3A6400

Gracos hovedkvarter: Minneapolis

Internationale kontorer: Belgien, Kina, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. Alle Gracos produktionssteder er registreret iht. ISO 9001.

www.graco.com
Revision C, september 2025